

# Биржа ИНФОРМАЦИИ

Цена 280 руб.

Internet: www.gazeta.grodno.by

ТЕЛЕ  
+ ПРИЛОЖЕНИЕ  
**ПЛЮС**  
17 каналов ТВ

Архитектурное  
будущее Гродно

Читайте  
на стр. 7 ▶



## День рождения больницы

Первой гродненской городской клинической больницы имени З.Соловьева завтра исполняется 90 лет. За это время, по словам главврача Владимира Дмитриевича Курбаева, больница стала одним из ведущих лечебно-профилактических учреждений области. В гостях у медиков в преддверии юбилея побывали журналисты.



По сложившейся с незапамятных времен традиции в праздничные дни в нашем обществе почему-то принято говорить больше о хорошем, нежели о проблемах. Так и на сей раз медики не стремились жаловаться на тяжелые времена, проблемы, нехватку денег и других средств, о чем, впрочем, и так всем известно, говорили больше о медицине, возможностях учреждения, новинках. В общем, больше о профессиональном.

Правда, разговор Владимир Дмитриевич начал все же с истории, что оказалось очень кстати, поскольку история медицины в нашем городе – это особое исследование, причем, достаточно интересное, но, к сожалению, во многом неизученное.

Окончание на стр. 4 ▶

НЕВЕРАГОДНАЕ

## У пісьменніка канфіскавалі ўласныя кніжкі

Лявон Вашко набыў квіток на 10 гадзінаў раніцы на цягнік з Гродна да польскай памежнай станцыі Кузніца. Ён вез з сабой уласныя кніжкі. Увагу мытнікаў прыцягнула тое, што ніякага тавару, як большасць пасажыраў, ён не вёз.

Усе выданні, якія былі выдадзены асабіста, Лявонам мытнікі канфіскавалі. Мытнікі вярнулі толькі кніжку, якая выйшла ў дзяржаўным выдавецтве. Яны паводзіліся ветліва, і ў гэтым сэнсе да іх прэтэнзіяў у Л.Вашка не было. Але яго здзівілі нашыя законы, якія дазваляюць трытаваць пісьменніка ледзьве не як тэарыста.

Лявона Вашка запрасіў беларускі тыднёвік у Польшчы «Ніва». У гэтыя выхадныя ў Беластоку і Гайнаўцы адбыліся 7-я літаратурныя сустрэчы пад назвай «Бялёвжэжэ». Лявон Вашко першы раз запрошаны на гэты мерапрыемства. Аднак падараваць усе свае выданні беластоцкім літаратарам яму не ўдалося.

С.АСТРАЎЦОЎ, Радзіё Свабода

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ  
от Гродноблгидромета

13 – 15 декабря

Переменная облачность. Преимущественно без осадков. Лишь днем местами небольшой снег. Ветер западный 4-9 м/с. Температура воздуха ночью -5 – -10°C, местами до -15°C, днем -1 – -6°C.

В субботу температура днем снизится до -13°C. Атмосферное давление 755-763 мм ртутного столба.



Декабрьские морозы не только щиплют носы, но и радуют любителей зимней рыбалки: крепнет лед на озерах, почти «встали» реки. И именно здесь, наедине с природой, можно оценить все ее бесценные сокровища...

## Парк Беловежская пуца: Мировое наследие человечества

Анна МИЦИХИНА

Все слышали о Беловежской пуце. Но что мы знаем о ней? Мои личные ассоциации – с купринской «Олесею», с известной песней Пахмутовой и Добронравова да с местечком Вискули, прогремевшим на весь мир в 1991 году. В прошлом году, благодаря 10-летию «юбилею» распада СССР, многие издания уделили немало внимания Беловежской пуце. А в году текущем поездку журналистов местных изданий в это историческое место организовал Фонд развития региональной прессы. Не только и не столько приурочив акцию к политическому дате, а, прежде всего, с целью напомнить читателям, сколь прекрасна наша родина... Не претендуя на роль исследователя, я просто поделюсь с читателем своими впечатлениями о поездке.

Как старый девственный лес пуца упоминается еще в Ипатьевской летописи 983 года, а в 1276 г. князь Владимир Волынский основал здесь город-крепость Каменец, в котором позднее была построена огромная каменная башня (вежа). Для меня оказалось неожиданным то, что башня построена из красного кирпича. Но ученые считают, что в древности слово «белый» означало «незавоеванный», «непокорен-

ный». А Белая вежа, благодаря мужеству и отваге воинов, защищавших на этом рубеже свою землю от врагов, никогда и никем не была завоевана, разрушена, опоганена...

В 1413 году произошло объединение Литвы с Польшей, и Беловежская пуца перешла в польское владение, став местом охот польских королей. В состав России Беловежская пуца вошла в 1795 году при правлении Екате-



рины II. Точный учет лесного фонда начался в 1861-1862 годах. Как и прежде, пуца оставалась местом великокняжеских охот, но при этом принимались все меры для увеличения численности охотничьих видов животных. В 1897 году царь Николай II, в собственности семьи которого Беловежская пуца находилась в то время, дал указание позаботиться, «чтобы Пуца сохранила характер первобытного леса, и не стремиться к извлечению большого дохода в ней».

Продолжение темы на стр. 8-9 ▶

## Избирательная комиссия от власти

Ни один из представителей оппозиционных партий и негосударственных общественных организаций в Гродно не вошел в областную комиссию по выборам в местные Советы, которые состоятся 2 марта 2003 года.

Как и в прошлом году, оказалось, что некоторые негосударственные организации, как, например, Белорусский Хельсинкский комитет, где работают одни юристы, неправильно оформили документы, а представители Белорусского народного фронта подали свои заявки только 19-ми по счету, и их не стали даже рассматривать. Сценарий повторяется точь-в-точь, как в прошлом году.

Тем не менее, комиссия уже образована. Ее председателем избран директор Гродненского комбината строительных материалов Леонид Лучина, секретарем – Виктор Цыдик. Как и в прошлые годы, в комиссии представители кормящего Союза женщин, бывшие комсомольцы, а также гродненские коммунисты и аграрии. Всего – 13 человек, из них только трое из районов области.

Представители негосударственных структур заявили, что власть желает повторить прошлогодний сценарий выборов. Пока, похоже, что так.

М.МИКОЛАЙЧИК

## Интернет-«Пагоня» призывает к акциям

Присоединиться к акции солидарности «Павел, Микола – мы ждем вас!» призывает жителей Беларуси, средства массовой информации и общественные организации редакция гродненского интернет-сайта <http://pahonia.promedia.by>

10 декабря исполняется 100 дней, как осужденные журналисты закрытой властями негосударственной газеты «Пагоня» Павел Можейко и Николай Маркевич находятся в местах ограничения свободы в городах Жлобин и Осиповичи. В рамках акции редакция сайта призывает в этот день отослать журналистам по простой открытке со словами поддержки. «Чем больше почта, которая приходит журналистам, тем очевиднее для их тюремщиков, что обществу нужна свобода слова, и общество готово за нее бороться», – говорит редактор сайта «Пагоня» Ирина Чернявска.

Подобная акция уже прошла в Беларуси и Польше 1 ноября. Тогда Павлу Можейко и Николаю Маркевичу пришлось около 150 открьток.

Ирина НОВИКОВА, БелаПАН

ВОРАНАВА

## Ці памыемся да Новага года

Хутка святы, а ў Воранаўскім раёне ў Забалацкім і ў Нацкім сельсаветах не працуюць лазні. А ў Пераганцах, напрыклад, ад лазні ўжо даўно засталіся толькі сцены і дах.

Гэты сумны факт канстатаваў нядаўна раённы выканаўчы камітэт. Орган мясцовай улады не першы раз заклікае падначаленых кіраўнікоў палепшыць сацыяльнае абслугоўванне насельніцтва. Аднак справы папраўляюцца слаба.

С.РАЦКЕВІЧ



## Старэйшая мячэц Беларусі

На відным месцы Іўеўскай мячэці ўсталявана мемарыяльная шыльда. Тэкст на ёй сведчыць, што храм быў пабудаваны ў 1782 годзе з матэрыяла, падаранага татарам уладальніцай Іўя Эльвірай Замойскай. Згаданая мячэц адзіная ў Беларусі, якая захавалася пасля войнаў і іншых падзеяў XX стагоддзя. Ёй споўнілася 220 гадоў.

Пры мячэці працуе школа. У ёй юныя мусульмане вывучаюць арабскую мову і пісьменнасць, але толькі ў межах, неабходных для чытання Карана і малітвы. Сюды ж наведваюцца студэнты з арабскіх краін, якія вучацца ў Гродне і Мінску.

Акрамя Іўеўскай мячэці, ў вобласці дзейнічаюць мячэці ў Навагрудку, Слоніме і вёсцы Лоўчыцы паблізу Навагрудка.

**А.ЖАЛКОЎСКИ**

**ДЗЯТЛАВА**

## У нас клапоцяцца на словах, а не на справах

Член Савета Рэспублікі Станіслаў Жулько атрымаў адказ ад міністра Аховы здароўя Л.Пасталякі, у якім яму адмаўляюць у просьбе забяспечыць Дзятлаўскую раённую бальніцу неабходным медыцынскім абсталяваннем. Міністр патлумачыла сенатару, што з 14 названых найменняў, зараз у краіну закупляюцца толькі тры, як найбольш жыццэва неабходныя.

Тым часам 39 паселішчаў Дзятлаўскага раёна знаходзяцца ў зоне з перыядычным радыяцыйным кантролем.

Несуццязальны адказ атрымаў С.Жулько ад ураду краіны і накіонт будаўніцтва Казлоўшчынскага дома-інтэрната. Будаўніцтва пачалося ў 1989 годзе, асвоена каля паловы капітальных работ, але дабудаванне так і не здолелі.

Намеснік міністра эканомікі Н.Зайчанка у сваім лісце тлумачыць сенатару, што ў краіне існуе абмежаванасць сродкаў на капітальныя ўкладанні.

Вось такая ў нас эканоміка, якая быццам скіравана на задавальненне інтарэсаў народа. Ды пакуль хвораму чалавеку, інваліду няпроста адчуць раз'екламаваны ўладамі клопат.

**С.ВАЛОШКА**

## Платное «метро» на плошчады Советской

С 1-го декабря единственный публичный туалет в центре Гродно на плошчады Советской поменял своего хозяина. Наконец-то он перешел в частные руки. Сейчас за вход туда надо платить 250 рублей.

Пока, надо отметить, никаких существенных изменений в туалете не произошло. Правда, за пользование начали брать деньги. Частный предприниматель и владелец заведения Косило Н.П. имеет сеть подобных заведений по всей стране, поэтому меры, которые необходимо будет принять по обновлению заведения, чтобы оно находилось на достойном уровне, ей, видимо, известны. Поскольку в собственность заведения отошло недавно, следов обновления пока не видно, за исключением новой двери. Но по подготовленным стройматериалам, лежащим рядом, видно, что ремонт будет, и достаточно основательный.

Тем не менее, наши граждане возмущены: «Мало того, что вход платный, так и платить, в общем-то, пока не за что. Внутри он, как говорится, каким был таким и остался. Разве что, дверь новая. Но



ФОТО В.ВАНЮКОВИЧА

от этого легче как-то не становится. И если раньше люди могли сходить туда совершенно бесплатно, то сейчас за это надо платить. А смысл?». Примерно такие выражения можно услышать от граждан, посещающих это уважаемое заведение. Впрочем, надо отметить, что о состоянии заведения, выражения могли быть и более резкими. Поскольку «состояние» этого заслуживает.

Хотя в послевоенной истории Гродно впервые появился шанс, когда единственный (!) общественный туалет в центре города попал, наконец, в частные руки и есть надежда, что его приведет действительно в надлежащий вид. Напомним, что туалет этот был построен в конце 40-х годов по программе реконструкции Гродно 1947 года.

**Ирина ЧЕРНЯВСКАЯ**

**ЛІДА**

## Падарунак чыноўнікам і святарам

У супрацоўнікаў аддзела ЗАГС Лідскага гарвыканкама з'явіўся надзейны памочнік. Гэта, як не дзіўна, «Слоўнік асабовых імёнаў», аўтарам якога з'яўляецца ўраджэнец Лідчыны Уладзімір Сарока. У свой час наш зямляк закончыў з сярэбраным медалём Бердзюўскую СШ, затым Белдзяржуніверсітэт, а пасля абароны дысертацыі стаў кандыдатам філалагічных навук.

У слоўніку змешчаны афіцыйныя (пашпартныя) імёны, імёны па бацьку асобаў мужчынскага і жаночага полу агульнай колькасцю каля 2800. Уключаныя і найбольш пашыраныя ў жывой беларускай мове размоўна-бытавыя (хатнія) варыянты імёнаў.

Побач з імёнамі беларускімі, змешчаны імёны рускіх, палякаў, яўрэяў і татар, якія здаўна жывуць на Беларусі.

Слоўнік з'яўляецца добрым дапаможнікам службоўцам рознага рангу, а таксама святарам.

## Юбілей Дома польскага

Першы юбілей Дома польскага адзначыла грамадскасць Ліды. Споўнілася пяць гадоў, як у старажытным горадзе быў пабудаваны і адкрыты гэты асяродак культурна-асветніцкай работы мясцовых палякаў.

Зараз пры Доме польскім працуе шмат самадзейных гурткоў і калектываў. Мастацкія гурты Дома польскага рэгулярна выступаюць у Лідзе і вёсках раёна, у Гродне і ў суседняй Польшчы. Яны знаходзяцца пад апекай тутэйшага аддзела Саюза палякаў, які налічвае 2400 сябраў.

## Прэм'ера для юбіляраў

Сёлета споўнілася 35 гадоў, як калектыву Лідскага народнага тэатра носіць ганаровае званне, і 55 гадоў, як ён існуе.

Згаданы юбілей азнаменаваны некалькімі прэм'ерамі. На суд глядачоў вынесены спектакль рэжысёра У.Хадарука па п'есе І.Члакі «Ваўчо» і манаспектакль па твору Л.Петрушэўскай «Калекцыя». А яшчэ ў хуткім часе лідчане ўбачаць на сцэне гарадскога Дома культуры філасофскую прытчу па п'есе Алены Пановай «Ал-ла-ла-ум».

**А.ЖАЛКОЎСКИ**

**ІВЬЕ**

## Снова с шапкой по кругу

Ветеранская организация Ивевского района не успела закончить одну акцию, как начинает другую.

Недавно они собрали в районе свыше 200 тысяч рублей на строительство памятника Жукову в городе Минске. Теперь неутомимые ветераны собирают средства на реконструкцию памятника погибшим героям, который находится в центре Ивья. У властей, как оказалось, денег на это нет.

**С.РАЦКЕВИЧ**

**Н.АПРАКСИНА**

## Из пешеходов – в пациенты

Вот уже месяц пешеходный травматизм продолжает оставаться для Госавтоинспекции Гродненщины проблемой номер один.

Практически ежедневно машины сбивают на дорогах людей. Таких только на прошлой неделе было 14 человек. Главная причина – низкая культура поведения и самодисциплина пешеходов. В Сморгонском районе попала под колеса «Жигулей» и помещена в больницу пенсионерка, которая переходила улицу вне пешеходного перехода. В Лидском районе грузовик смертельно травмировал шедшего по проезжей части мужчину. Еще один пешеход погиб, переходя улицу в Гродно. На прошлой неделе съёмочная группа вместе с сотрудниками ГАИ работала в Гродно.

Остановка возле ресторана «Золотой теленок». «Час пик» закончился, и общественный транспорт ходит полупустым. После отъезда едва ли не каждого автобуса или троллейбуса сразу кто-то устремляется на другую сторону улицы Врублевского (той, на которой меньше суток назад погиб человек) по кратчайшему пути. Рядом есть пешеходный переход и светофоры. Пешеходы игнорировали их, хотя видели, что рядом стоят сотрудники ГАИ.

Бывали моменты, когда у патрульного автомобиля выстраивалась очередь. Свои проступки нарушители объясняли спешкой и утверждали, что ничего особенного не совершили. Кое-кто соглашался, что допустил нарушение и раскаивался в нем. Увы, таких были единицы. А трех девушек, обучающихся в медучилище, боль-

ше интересовало: покажут ли их по телевидению, и если да, то, когда?

По предложению инспекторов перевезем к универсаму на бульвар Ленинского комсомола. Уж очень хотелось в свое время жителям близлежащих микрорайонов, чтобы там поставили светофор. Он облегчил людям возможность перехода и стал источником новых нарушений. Теперь здесь пересекают проезжую часть на красный свет и подвергают себя еще большей опасности, поскольку движение через этот участок бульвара стало регулируемым.

Две дамы respectable вида попытались отмахнуться от милиционеров: чего, мол, привязались? Лишь наличие видеокamеры действовало отрезвляюще. Заметив, что их снимают, гражданки прекратили отнекиваться, оправдываться и соглашались понести заслуженное наказание. Изумила реакция на видеосъемку одной женщины: «Не надо меня снимать – я сегодня плохо накрашена!» Слова инспекторов об опасности, недопустимости перехода улицы на запрещающий сигнал для нее оказались пустым звуком. Хорошо, что транспортные потоки противоположных направлений на БЛК разделяются ограждениями, не то водителям постоянно приходилось бы резко тормозить, чтобы не наехать на кого-нибудь.

Рейд проведен, телевидением показан репортаж. Изменится ли что-то? Очень хотелось бы. Однако переломить существующее положение может только осознание всеми и каждым, что жизнь настолько хрупка, что на дороге может оборваться в одно мгновение.

**Олег ДУК, инспектор ГАИ УВД**

20 ноября на улице Репина в Гродно неустановленным автомобилем совершен наезд на пешехода-мужчину, который получил телесные повреждения. Автомобиль с места происшествия скрылся.

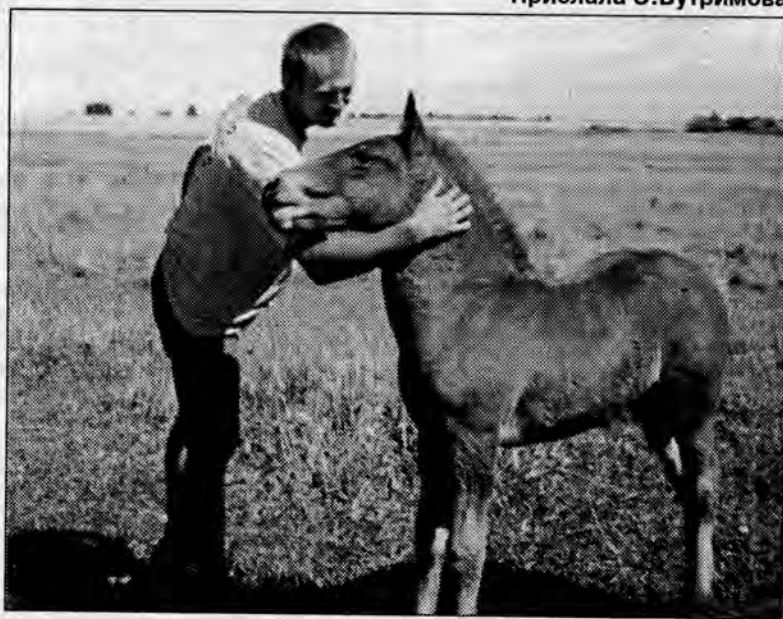
Просьба к очевидцам и гражданам, которым что-либо известно об обстоятельствах происшествия, позвонить по тел. 72-14-44 или 79-75-42.

## ФОТОКОНКУРС

### «Мой любимец» КАДР

#### Кадр «Мой любимец».

Конкурс с участием домашних питомцев оказался настолько популярным, что ошеломил даже газетчиков, насмотревшихся в этой жизни на любые страсти! «БИ» решила продлить конкурс до Нового года и подвести итоги в одном из первых постпраздничных номеров. Кроме того, наших фотоавторов ожидает новогодний сюрприз – следите за газетой. Удачи!



Я – маленькая лошадка. Люблю целоваться сладко!

Прислала О.Бутримова



# Гродненское общественное объединение «Клуб предпринимателей»

Гродненский клуб предпринимателей был зарегистрирован в январе 2000 года. В его задачи входит содействие развитию сотрудничества с представителями бизнеса регионов Беларуси и зарубежья, поддержка инициатив общественных организаций и органов власти, направленных на создание благоприятных условий для ведения предпринимательской деятельности.

Клуб предпринимателей представляет интересы индивидуальных предпринимателей, а также малого и среднего бизнеса. Председатель правления ОО «Клуб предпринимателей» – Франц Мамуль.

Клубом разработан стратегический план приоритетного развития частного бизнеса на Гродненщине. Особое внимание уделяется вопросам создания предприятий на территории Гродненской области совместно с иностранными инвесторами. Проведена серьезная организационная работа по привлечению иностранных инвестиций в негосударственный сектор экономики области.

Налажены тесные контакты с бизнес-ассоциациями и представителями местного самоуправления регионов Польши, Литвы, России, Украины, отдельными регионами Германии, США, Чехии.

На базе Клуба зарегистрирован первый в республике кредитный союз – общество взаимного кредитования «Агропроминвест».

Гродненский Клуб предпринимателей вошел в состав республиканского Совета региональных объединений предпринимателей, который создан для участия в процессе подготовки законодательной базы, регулирующей предпринимательскую деятельность.

Для решения проблемных вопросов на местном уровне проводятся регулярные заседания рабочей группы представителей Клуба предпринимателей и работников облисполкома. Так, например, достигнута договоренность об использовании КСА и о продлении срока аренды торговых мест по улице Полиграфистов до 1 июня 2003 года.

## Юридическая служба Клуба предпринимателей

Клуб занимается вопросами экономического и правового обучения предпринимателей. Руководит юридической службой ОО «КП» Валентин Бранцевич.

Бизнесменам, вступившим в Клуб, оказывается помощь в решении их проблем. Уже имеется практика защиты интересов членов Клуба в органах местной власти, в налоговых инспекциях. Например, по инициативе правовой службы с апреля 2002 года снижен единый налог с 28 до 22 евро на индивидуальных предпринимателей, занимающихся оказанием услуг в парикмахерских и салонах красоты.

Юридическая служба анализирует проекты новых документов по регулированию предпринимательской деятельности и направляет свои выводы в соответствующие инстанции.

В ноябре 2002 был подготовлен анализ Проекта Декрета Президента «О едином налоге с индивидуальных предпринимателей», новая редакция которого готовится к выходу. Гродненский Клуб предпринимателей предупреждает о серьезных последствиях, которые могут наступить, если окончательная редакция Декрета будет принята без учета замечаний представителей предпринимательского общественного движения. Свое толкование некоторых положений Декрета Клуб предпринимателей направил заместителю председателя Гродненского облисполкома А. Радевичу, когда в ноябре в регионах на местном уровне проходило обсуждение проекта Декрета.

С помощью юридической службы Гродненского КП подготовлено обращение индивидуальных предпринимателей нашего города о недопущении принятия нового Декрета Президента «О едином налоге» на имя Председателя Совета Министров Г. Новицкого. В обращении гродненцев в Совет Министров говорится о противоречии

новой редакции Декрета Постановлению Совмина «О концепции государственной поддержки малого предпринимательства на 2002-2005 годы». Указываются проблемы, которые неизбежно возникнут у «индивидуалов» при уплате единого налога, введении громоздкой системы отчетности, в таможенном оформлении товаров.

Более ста предпринимателей Гродно обратились в Клуб предпринимателей за содействием в составлении заявления на имя Министра финансов РБ Н. Корбута с просьбой об упрощении формы товарно-транспортных накладных для ИП.

Юридическая служба Гродненского Клуба предпринимателей направила также письмо в Гродненский облисполком и в Департамент по предпринимательству и инвестициям при Министерстве экономики о нецелесообразности принятия Указа Президента об аукционной продаже торговых площадей. По мнению специалистов Клуба предпринимателей такая практика приведет к значительному повышению арендной платы и будет способствовать поглощению мелкого бизнеса крупным капиталом. Принятие Указа приведет к необходимости отмены с 1 января 2003 года ныне действующих договоров аренды, что может привести к непредсказуемым последствиям.

Аналитическая работа юридической службы общественного объединения «Клуб предпринимателей» по исследованию законодательных актов направлена на выработку четких и ясных условий развития малого и среднего бизнеса Беларуси.

По вопросам юридического характера и бухгалтерского учета предприниматели могут получить консультацию в общественном объединении «Клуб предпринимателей». Тел. 44-64-80, адрес: Гродно, ул. Академическая, 15.

## «ПЕРСПЕКТИВА» – это сила

4 декабря в Минске состоялось учредительное собрание республиканского общественного объединения предпринимателей «Перспектива».

Инициатором создания новой организации стал Объединенный совет предпринимателей Республики Беларусь, бывший фактическим штабом и координационным центром во время последних акций протеста. 108 представителей от инициативных групп предпринимательского движения республики из всех областных центров и других городов Беларуси съехались в Минск, чтобы обсудить Устав и утвердить решение о необходимости регистрации «Перспективы».

Цели и задачи объединения предпринимателей выражены в принятой резолюции участников конференции. «Перспектива» будет выражать интересы не только торгующих на рынках, но и всех предпринимателей республики.

Проблемы у представителей малого бизнеса общие. В сложных условиях наступления на предпринимательство, когда меняющееся законодательство постоянно ухудшает положение бизнесменов, только общими усилиями можно отстоять право на перспективу.

## Без комментариев: цифры и факты

– 94 тысячи индивидуальных предпринимателей республики зарегистрировались в Фонде социальной защиты населения. Около 6,1 млрд. рублей в месяц составили бы поступления в ФСЗН, если бы каждый предприниматель своевременно уплачивал страховые взносы.

– 148-е место заняла Беларусь в рейтинге «Индекс экономической свободы», составленной экспертами Всемирного банка. Россия оказалась на 131-м месте; Эстония заняла 4-е место; Литва – 28-е; Латвия – 38-е; Грузия – 108; Германия – 20-е; Польша – 45 место.

– По данным Национального банка Беларуси, объем денежной массы в республике на 1 сентября 2002 года составил 1,7 трлн. рублей. За январь-август она увеличилась на 36,4% при росте потребительских цен за январь-август на 23%. Объем наличных денег в обращении составил на 1 сентября 587 млрд. рублей и увеличился за январь-август на 14,6%.

– За последние годы в Республике Беларусь принято 3,5 тысячи законов и нормативных актов, которые в большинстве своем носят запретительный характер.

## ДОСКА объявлений БИ

■ В целях координации деятельности органов государственного управления и местных органов Совет Министров Республики Беларусь постановил создать Межведомственный совет по упорядочению работы рынков и повышению эффективности их деятельности. Одной из его задач будет урегулирование проблемных вопросов, связанных с деятельностью ИП, осуществляющих торговлю на рынках и в обустроенных помещениях.

■ Программа государственной поддержки малого предпринимательства в Гродненской области на 2002-2003 годы, утвержденная областным Советом депутатов 20 сентября 2002 г., планирует к концу 2003 года увеличить численность индивидуальных предпринимателей области с 22 до 24 тысяч, а количество малых предприятий – с 2 тысяч до 2,5. Доля малого предпринимательства в общем объеме налоговых поступлений в бюджет увеличится до 11%.

■ Совет региональных объединений предпринимателей Беларуси, в который входит и Гродненский Клуб предпринимателей, обратился в Палату представителей Национального собрания Республики Беларусь с предложением рассмотреть и принять в первом полугодии 2003 года Закон «Об объединениях нанимателей», проект которого находится в Парламенте с 2001 года.

Полосу подготовила Н. МАКУШИНА

РЕКЛАМА РЕКЛАМА РЕКЛАМА РЕКЛАМА РЕКЛАМА РЕКЛАМА



**SAMSUNG DIGITAL**  
everyone's invited™

Modigliani  
SyncMaster 152T,  
152B, 152S

до 31 декабря  
2002 года

подарок –  
модуль  
USB памяти  
на 32Мб

Достойное  
приобретение +  
кое-что на память!

Гродно  
ВеСа Т.: (0152) 44 24 93, 44 10 38  
Радиус Т.: (0152) 44 92 61, 44 32 41  
5 Плюс Т.: (0152) 75 08 56, 75 07 41  
Захад Т.: (0152) 33 62 63, 78 46 85

www.samsung.ua

ИТ-компания №1 в мире  
по рейтингу "Business Week"

СAMSUNG



Юбилей

# День рождения больницы

Окончание. Начало на стр. 1

Нынешнюю первую больницу, как оказалось, согласно сохранившимся, теперь уже историческим записям, основал в 1912 году некто господин З.Соловьев в «Загородной Слободе для заразных больных». В небольшом строении насчитывалось только 20 коек. С этого все и начиналось. С тех пор она так и служит здравоохранению, не глядя на то, что за это время наш город не единожды менял принадлежность к разным государствам.

Уже в 1920 году здесь было развернуто 150 коек, действовали несколько отделений, в том числе и для психических больных. В 1930 году в больнице начал действовать рентген-кабинет, а накануне Второй мировой войны, в 1939 году, больницу преобразовали в родильный дом с гинекологическим отделением на 100 коек. Интересный факт...

В военное и послевоенное время учреждение не поменяло профиль. В пятидесятые годы в больнице был создан ряд специализированных отделений и служб. А в следующем десятилетии она стала клинической – в городе открылся мединститут, и «первая городская» одной из первых предоставила свои отделения для студентов и ученых-медиков. В 1974 году завершено строительство кардиологического корпуса, в 1990 на базе больницы создано территориально-медицинское объединение – центр оказания неврологической и нейрохирургической помощи. В первой больнице ныне 6 лечебных отделений, трудятся 340 человек, в их числе 64 врача и 146 человек среднемедицинского персонала. Сегодня здесь развернуто 280 коек.

Мы имели возможность пройти по всем этажам старейшей больницы города. Экскурсия, надо отметить, не по музею. У медицинского учреждения свои особенности: стерильная чистота, порядок, уютная (не офисная) строгость, тишина, люди в белых халатах, кое-где висят картины, телевизор, среди больных – старики и молодые с лицами без улыбок, как правило, симпатичные докторши и медсестры... Непривычное впечатление, даже волнующее.

Журналисты интересовались, как оснащена больница, какая научная работа здесь проводится. По словам главврача В.Курбаева,



Здание 1-й больницы по ул. Коммунальной в г. Гродно

технические новшества в больнице имеются, причем, на очень неплохом уровне, и постоянно приобретаются, но, как заметил Владимир Дмитриевич, «пока мы не можем сравниться ни с европейскими клиниками, ни с московскими». Бюджет ТМО на год составляет немногим более 4 миллиардов рублей, согласно постановлению правительства 48 процентов этих средств объединение должно заработать самостоятельно. По подсчетам медиков, в таком случае каждый второй пациент должен был бы оплачивать лечение. Но в жизни – это нереально. Удастся заработать платными услугами – только 17 процентов. И это, кстати, один из лучших показателей в области. На процедурных кабинетах журналисты видели расценки платных услуг. Конечно же, они невелики. Однако наши граждане не только психологически не могут привыкнуть, что за лечение нужно платить, но из своей зарплаты или пенсии, они и не могут этого сделать. Например, «относительная» средняя зарплата в первой больнице составляет около 160 тысяч рублей. Причем, как заметил главврач, это на 20 процентов выше, чем в среднем у медиков по области. Благо, начала меняться система оплаты и теперь хоть каким-то образом – отделив лишние часы или приняв сверхнормированное число пациентов – можно прибавить копейку к зарплате.

Что касается того, будто бы в больницу нужно приходить со своими лекарствами, чуть ли не с простынями и прочим, Владимир Дмитриевич пояснил, что на самом деле это не так. В больницу

не ходят со своими лекарствами, поскольку самым необходимым государством все же обеспечивается, но не является секретом и то, что более состоятельным родственникам больных врачи предлагают купить те или иные лекарства, могут назначить платные процедуры. Но делается это избирательно, после тщательного изучения возможностей человека. Люди старшего поколения, как правило, обеспечиваются бесплатно.

Заведующий кафедрой медуниверситета профессор М.А.Лис, рассказывая о научной работе, которая проводится в больнице, заметил, что фундаментальное научное исследование должно подразумевать и соответствующее инструментально-лабораторное современное оснащение, на что при нынешней экономической ситуации рассчитывать не приходится. Но то, что делается сейчас в сфере научного исследования на кафедре, профессор считает удовлетворительным. И в то же время с сожалением замечает, что на Нобелевскую премию это не тянет.

Можно только представить, у скольких гродненцев судьба связана с этой больницей. Наверное, у каждого свои воспоминания. Сколько человеческих судеб здесь решалось.

Очень бы хотелось, чтобы это была действительно европейская современная клиника, оснащенная по последнему слову техники, и чтобы она добавляла нашим гражданам сил и здоровья.

БИ поздравляет всех сотрудников ТМО-1 с юбилеем и надеется, что будущее у 90-летней больницы еще впереди.

М.КАРНЕВИЧ

72-13-68  
Алло! Говорите...

каждый четверг  
с 16.00 до 19.00  
ваш вопрос выслушает  
дежурный журналист

## ПОСОБИЕ МОЖЕТ ПОЛУЧАТЬ МУЖ

Моя дочь в этом году закончила школу, нигде не работала и учебу не продолжает – сразу вышла замуж. Сейчас ждет ребенка. Ответьте, пожалуйста, на какие пособия она может рассчитывать?

Так как ваша дочь нигде не работает, никакого пособия она получать не может. Однако, если ее муж имеет работу, то пособие по рождению ребенка может быть выделено именно ему. Для этого мужу необходимо обратиться с соответствующим заявлением по месту своей работы.

## ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ – ЛИШЬ У ДОЯРОК

Отец проработал 30 лет на ферме дояром (обычно доярки идут на пенсию в 50 лет). Когда на пенсию идут мужчины-дояры?

Мужчины-дояры имеют право на пенсию по возрасту – по достижении 60 лет и при стаже работы не менее 25 лет, т. е., на общих основаниях. В соответствии с Законом РБ «О пенсионном обеспечении» право на пенсию по возрасту в связи с особыми условиями труда имеют женщины, работающие доярками (операторами машинного доения) достигшие 50 лет, при стаже указанной работы не менее 20 лет, и при условии выполнения установленных норм обслуживания.

## ВЫПЛАТА – В ТЕЧЕНИЕ 45 ДНЕЙ

Я молодой специалист, работаю по направлению в ПТУ-64 два месяца. В течение какого времени организация должна выплатить так называемые «подъемные»?

Согласно Положению о распределении выпускников, которые обучаются за счет средств республиканского и (или) местного бюджетов в учебных заведениях, обеспечивающих получение профессионально-технического, среднего специального и высшего образования в Республике Беларусь, выпускникам высших учебных заведений, а также заведений среднего специального образования выплачивается денежная компенсация в размере месячной стипендии, полученной в последнем семестре за счет средств организаций, в которые выпускники на-

правлены на работу.

Выпускникам, получившим педагогическое образование, выплачивается денежная компенсация из расчета месячной стипендии, которую выпускник получил в последнем, перед выпуском, семестре за 45 календарных дней. Компенсация выплачивается за счет бюджетных средств.

Если руководство учебного заведения, в котором вы работаете, отказывает в выплате компенсации, вам необходимо обратиться с заявлением в Инспекцию по труду.

А.ШУЛЬГА, юрист

## РЕКОНСТРУКЦИЯ СТАДИОНА ОБОЙДЕТСЯ В 11 МИЛЛИОНОВ

За какие (точнее, за чьи) деньги собираются перестраивать стадион «Неман»?

На этот вопрос нам помогали ответить Виктор Павлович Железнякович, специалист отдела информации Гродненского горисполкома, и главный архитектор гродненского учреждения «Гродногражданпроект» Владимир Никитич Евдокимов.

Владимир Никитич, как автор проекта реконструкции, пояснил «БИ», что стоимость реконструкции составляет 11

миллионов долларов и при нормальном финансировании ее можно осуществить за три года.

Виктор Павлович заметил, что пока работы ведутся на средства, которые город заработал на субботнике. Остальные средства будут консолидировано направляться из городского, областного и республиканского бюджетов.

М.МИКОЛАЙЧИК

## Льготные киловатт-часы

У нас в семье ребенок-инвалид (по черныбыльскому списку). Ранее за электроэнергию платили 50 %. Но уже полгода платим 80%. Интересовались в других городах – там по-прежнему люди, находящиеся в нашей ситуации, платят 50%. Почему в Гродно так много?

Вступил в силу Закон РБ «О ветеранах» от 12 июля 2001 года, где говорится следующее: «Министерством труда и социальной защиты было предложено разработать Положение о порядке предоставления указанной льготы, определив норматив по количеству льготных киловатт-часов потребленной энергии, или процентное соотношение потребления электроэнергии гражданами, имеющими право на льготу от количества проживающих граждан в данной квартире». Как пояснила «БИ» контролер абонентного отдела электросетей, возможно, что еще не все города прошли перерегистрацию. Но скорее всего, вы платите 80% по итогам расчета процентного соотношения потребления энергии ребенком-инвалидом и проживающими с ним гражданами, не имеющими права на льготу.

Е.СТАСЮКЕВИЧ

Подписка по тел. 44-12-50  
Много информации – только в «Бирже»

Ф.РД-1

Міністэрства сувязі Рэспублікі Беларусь

АБАНЕМЕНТ

на газету  
«Биржа информации»

63826

(індэкс выдання)

На 200... год па месяцах:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Куды \_\_\_\_\_

(паштовы індэкс)

(адрас)

Каму \_\_\_\_\_

(прозвішча, ініцыялы)

### ДАСТАВАЧНАЯ КАРТАЧКА

пш	месца	л-тар	на	63826
----	-------	-------	----	-------

(індэкс-выдання)

«Биржа информации»

Кошт	падпіскі	руб.	Колькасць
	пераадрасоўкі	руб.	камплектаў

На 200... год па месяцах:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Куды \_\_\_\_\_

(паштовы індэкс)

(адрас)

Каму \_\_\_\_\_

(прозвішча, ініцыялы)



# Бездомные не нужны никому, кроме вшей и милиции

*Бездомную жизнь в свое время поэтизировал Кобо Абэ. Для желающих уйти из своего благополучного дома и жить на улице он даже описывал выкройки переносного «дома» из картонных коробок и давал дельные советы, как поаккуратнее прорезать в нем окошечко для глаз, как спастись от дождя и куда прятаться от полиции. Но дело происходило в Японии, стране с субтропическим климатом. У нас климат посуровее, добровольно никто из дому уходить не хочет, а бомжи, хоть и не в картонных коробках, есть и у нас.*



Фото Д. ИВАНОВА

## Статистическая единица

Представление о том, что бездомный – так называемый бомж – опустившееся, неопрятного вида существо с устрашающим набором болезней, не желающее вернуться к обычной жизни, очень распространено. На самом деле, мы видим лишь вершину айсберга – только у 10 процентов этого сообщества вид действительно устрашающий. Остальные бездомные выглядят более-менее прилично и похожи на обыкновенных подпивших мужиков, идущих с пыльной рабочей курткой домой. Только вот самого главного – дома – у них нет.

По непроверенным данным в Гродно около 100 человек бездомных, и число их с каждым днем растет. Казалось бы, для большого города цифра незначительная, если не задумываться, что за каждой такой статистической единицей стоит живой человек. И довольно безответственно думать, что они сами во всем виноваты: мол, «кто весел – тот смеется, кто хочет – тот добьется» и «спасение утопающих – дело рук самих утопающих». Человек слаб, неблагоприятное стечение обстоятельств плюс потеря паспорта – и ты на улице. Как свидетельствует авторитетный журнал «Наука и жизнь», по статистике международной гуманитарной организации «Врачи без границ», 79 процентов бездомных хотят изменить свою жизнь, причем приоритеты у них такие же, как и у среднего обывателя – дом, дети, семья, работа. Более половины из них имеют среднее образование, а 9

процентов – высшее, четверо из пяти находятся в трудоспособном возрасте (25-55 лет).

## Квартирный вопрос

В теплое время года бездомные живут, в основном, в деревнях или около них, поближе к дарам лесов и огородов. С наступлением холодов подтягиваются в город, в деревне в это время не прожить – замерзнешь. В городе есть теплые подъезды с батареями, чердаки, трубы центрального отопления (под землей и обмотанные ватой), где можно спрятаться и переночевать.

Несколько историй из жизни бомжей мне рассказали врачи санпропускника. Один бомж, отличающийся от прочих наличием двух высших образований, сначала разменял родительскую двухкомнатную квартиру на однукомнатную, а разницу пропил. Потом продал и пропил вторую квартиру. Сейчас живет на улице. О другом, Владимире, врачи даже тепло вспоминали – красивый был мужик, молодой еще, на стройке работал, а жил в полуразрушенном доме на ул. К. Маркса. Там он и погиб – сгорел по пьяной «лавочке».

**А вот что сами бомжи рассказывают о себе.**

Степан, 1946 года рождения, бездомный со стажем: «Моя родина не здесь, в России. Окончил Рязанское десантное училище, получил высшее образование, служить отправили в Беларусь. Все было: семья, дети, квартира на улице Энгельса. Но так получилось, что я сидел, а жена вместе с участковым за это время меня из квартиры выписа-

ла. Вернулся – жить негде, и денег нет, чтобы на них в суд подать. Жена сейчас живет с другим. Отец, мать, старший брат умерли. У детей свои семьи, с ними жить не получается». На мой вопрос о паспорте и работе: «Да если бы был паспорт, сидел бы я здесь? («Здесь» – это на крыльце санпропускника). Без паспорта на работу не берут, а кто я без работы?»

Николай, 40 лет: «Жил в общежитии, посадили за пьяную драку, через год выпустили, а в комнате моей уже другие люди живут. И податься некуда – родственники все далеко. Работаю сейчас на стройке, а живу, где придется».

Как рассказал бездомный К., раньше, в «нормальной» жизни, он был прописан в Гродно. Теперь, потеряв паспорт и попав в те самые пресловутые обстоятельства, он стал бездомным. Этим летом К. жил недалеко от Скиделя, в деревне, у знакомого, но с наступлением холодов тот его выставил. Сейчас К. вернулся в Гродно, жить ему негде, но он надеется, что его пустит к себе бывший сосед. А если не пустит, то он пополнит собою ряды «крайних» бездомных, живущих в люках на теплых трубах.

Лейтмотив всех этих историй – потеря паспорта. Самое неприятное, что тот же К. самостоятельно из этой истории вряд ли сможет выпутаться. Он искал работу, но везде встречал один ответ: «Без паспорта не берем». Чтобы сделать паспорт, требуется справка с места работы. И не один человек мыкается по этому замкнутому кругу. Создается впечатление, что общество само

активно выталкивает своего провинившегося члена, а после этого сетует: «Дескать, бродяги и сразу разносят, и детей пугают, и по чердакам шастают!» Конечно, среди бездомных есть индивидуумы совершенно асоциальные, сами разрушившие свою жизнь. Но ведь не все такие, многих еще можно спасти.

## Медицинский аспект

Бездомных ловит милиция, отправляет их в санпропускник для полной санобработки (помывка, обработка от педикулеза, прожарка одежды), а после этого – в Лиду для установления личности. Как только личность установлена, их отпускают, они спокойно возвращаются обратно в Гродно, и цикл повторяется. Странные отношения складываются у бездомных с Гродненским санпропускником. Самым обездоленным это учреждение раздает одежду от Красного Креста. Спастись от вшей они приходят туда не только с милицией, но и сами, потому что получить бесплатный обед при костеле можно только при предъявлении справки о прохождении санобработки. Но при этом ни под каким видом они не разглашают тайну своего места обитания – ведь, если расскажут, туда придет милиция, а затем санпропускник проведет обработку, после чего чердак заколотят, люк закроют навсегда, и обитать им будет совсем негде. Получается, как ты ни мойся, «дома» ждут тебя вши, и все возвращается на круги своя.

Описать медицинскую сторону проблемы предоставим специалисту, заведующему дез. отделом Гродненского центра гигиены и эпидемиологии Тодрику Тадеушу Адамовичу.

– Вши бывают трех разновидностей – платяная, головная и лобковая, две первые являются распространителями сыпного тифа. Живут вши в среднем от 38 до 45 дней, откладывают 5-15 яиц в сутки. В прошлом сыпной тиф имел широкое распространение, особенно после войны, в послевоенные годы, во время стихийных бедствий, и назывался он вшивым, военным, голодным, тюремным. Источником заболевания являются больные и переболевшие. Особенно неблагоприятной в этом отношении группой являются бомжи. Они представляют угрозу жителям города: не имеют постоянного места жительства, что затрудняет проведение обработки в очагах заболевания и осмотр контактных. За неделю через санпропускник проходит 20-25 бомжей. Неблагополучные, неус-

троенные, зачастую они приезжают из южных районов и привозят с собой несвойственные нашей территории болезни, а могут привезти и такую страшную, как сыпной тиф. Он начинается остро, с недомогания, бессонницы, потери аппетита, озноба. Температура за первые два дня поднимается до 39-40 градусов и держится на протяжении двух недель. Больного беспокоит сильная головная боль, на пятый день на теле появляется сыпь. Лицо при этом – одутловатое, гиперемизированное. В тяжелых случаях может быть бред, галлюцинации, расстройства мочеиспускания и сердечно-сосудистой системы. Чаще всего заболевание оканчивается летальным исходом. У переболевших это заболевание носит название «болезнь Брилла». Передается сыпной тиф очень легко, например, от бомжей в переполненном троллейбусе при тесном контакте и укусах вшей.

Выявление завшивленных проводится медработниками на всех уровнях при активной помощи педагогов, воспитателей ДДУ. Ни одна справка в поликлиниках и медпунктах не выдается без осмотра на педикулез и кожные заболевания. Благодаря слаженной работе, удалось не допустить случаев заболевания сыпным тифом, снизить пораженность педикулезом на 39,5% по сравнению с прошедшим годом. Меры профилактики этой болезни прежние – соблюдение правил личной гигиены: смена белья не реже, чем раз в 7 дней, исключение пользования чужой одеждой. Температурный фактор – кипячение и проглаживание одежды утюгом – губительно действует на все виды вшей. При обнаружении вшей отчаиваться не надо, провести обработку можно самостоятельно: купить в аптеке педикулоцидное средство, перед применением тщательно прочитать инструкцию, а после – вычесать гнид густым гребнем. Можно обратиться за помощью в поликлинику по месту жительства, или в ЦГГиЭ, который расположен по адресу: ул. Буденного 54-А и работает ежедневно с 8.30 до 17.30, в субботу с 8.30 до 15.30. Стоимость частичной обработки – 124 руб., полной – 247 руб., обработка постельных принадлежностей, верхней одежды – 494 руб.

Приходите, будем рады помочь в трудную минуту.

**Полина ГЛАЗ**

при содействии заведующего дез. отделом Тодрика Т.А. и сотрудников Гродненского Центра Гигиены и Эпидемиологии

## В праздничные дни выгодно сидеть в интернете

Республиканское объединение «Белтелеком» объявило о снижении расценок на беспарольный доступ в интернет в период предстоящих зимних праздников и детских каникул.

Как сообщила специалист по маркетингу телекоммуникационных услуг объединения «Белтелеком» Светлана Пренц, 15 декабря вводится тариф «Рождественский» на беспарольный доступ в интернет, который будет действовать до 15 января 2003 года. Действующий ныне тариф на беспарольный доступ в интернет в рабочие дни с 8.00 до 20.00 часов будет снижен на 10 процентов. Как отметили в «Белтелекоме», первые зимнее понижение цен затронет не только домашних, но и учреждений пользователей.

По данным объединения «Белтелеком», с начала 2002 года системой беспарольного доступа к сети интернет воспользовалось около 270 тысяч абонентов, при этом только в октябре – около 80 тысяч (в январе было около 54 тысяч).

**Алексей ОРЕШКО, БелаПАН**





**12 ДЕКАБРЯ**  
1792 В Вене 22-летний Л. ван Бетховен получил первый урок музыки от Ф. Гайдна.  
1800 Вашингтон основан как столица США.  
1901 Итальянский изобретатель Г. Маркони провел первый сеанс трансатлантической радиосвязи (сигнал поступал из Англии в Канаду).  
1915 Первый металлический самолет «Юнкерс» совершил свой первый полет.  
1930 в СССР принят декрет, по которому 30 категорий населения провозглашались «лишенцами» (их лишали гражданских прав).  
1945 В Северном Иране провозглашена автономная республика Азербайджан.  
1979 Политбюро ЦК КПСС приняло решение о вводе войск в Афганистан.  
1999 Впервые за всю историю в Москве открылся кафедральный католический собор.

**13 ДЕКАБРЯ**  
1519 Экспедиция Магеллана прибыла в Бразилию.  
1642 Голландский мореплаватель А. Тасман открыл Новую Зеландию.  
1920 Лига Наций учредила Международный суд в Гааге.  
1981 В. Ярузельский объявил в Польше военное положение.

**14 ДЕКАБРЯ**  
1215 4-й Латеранский собор постановил регулярно отчислять деньги на поддержку крестовых походов.  
1503 Родился Мишель Нотрдам, французский астроном, его пророческое произведение «Столетия», содержащее предсказания грядущих событий европейской истории, со временем обрело подлинное бессмертие. Однако все эти игры с пророчествами внушают нам обманчивые страхи и уводят в плен иллюзий.  
1900 В Берлинском университете немецкий профессор Макс Планк впервые обнародовал свою квантовую теорию.  
1911 Норвежская экспедиция Р. Амундсена первой в мире достигла Южного полюса.  
1934 В Турции женщинам предоставлено избирательное право.  
1939 СССР исключен из Лиги Наций.  
1949 Иерусалим объявлен столицей Израиля.  
1989 Умер Андрей Дмитриевич Сахаров. Он родился в Москве 21 мая 1921 г. В 1938 поступил на физический факультет МГУ, который окончил с отличием в 1942 г. В 1948 был включен в группу ученых, работавших над созданием ядерного оружия. Первое испытание советской водородной бомбы, «отцом» которой считается Сахаров, состоялось в 1953 г.

**15 ДЕКАБРЯ**  
1964 В Канаде принят государственный флаг с клеветным листом.  
1970 Впервые космический аппарат прибыл на другую планету (советская «Венера-7».)  
1973 В Нью-Йорке представлена самая длинная опера – «Жизнь и времена Иосифа Сталина» композитора Роберта Уилсона (ее продолжительность составила 13 ч. 25 мин.).  
1993 Премьер-министром Лихтенштейна стал Марио Фрих, самый молодой глава правительства современности (ему было 28 лет 7 месяцев 7 дней).  
1995 Рождение «евро». А за четыре года до этого, в декабре 1991, руководители государств – членов Европейского сообщества подписали договор, которым предусматривалось создание Экономического и валютного союза (ЗВС) и введение единой валюты. После нескольких лет бурных дискуссий и напряженной подготовительной работы ЗВС стал, наконец, реальностью. В этот день в 1995 году было принято решение назвать ее «евро».  
1999 В Японии произведен самый тяжелый в истории сплиток золота – весом 200 кг.

**16 ДЕКАБРЯ**  
1653 Принята конституция Английской Республики, Оливер Кромвель стал лордом-протектором.  
1920 В результате землетрясения в Центральном Китае погибло около 180 тысяч человек.  
1942 Гиммлер приказал отправить всех цыган в Освенцим.  
1971 Генеральная Ассамблея ООН провозгласила Индийский океан зоной мира.  
1991 Верховный Совет России объявил себя правопреемником Верховного Совета СССР.  
1998 В Японии была показана серия мультфильма «Покемон», вызвавшая нервные расстройства примерно у семисот детей.  
1999 В Таиланде совершен самый массовый в истории прыжок с парашютами – 282 парашютиста в течение 7,11 сек. летели, взявшись за руки.

**17 ДЕКАБРЯ**  
1897 В Харькове произведен первый паровоз.  
1920 Лига Наций отклонила просьбу Петлюры принять Украину в Лигу.  
1926 В СССР началась первая Всесоюзная перепись населения.  
1965 Вышел самый объемный номер «Нью-Йорк Таймс» (946 страниц).  
1986 В Кембридже впервые в истории проведена операция по одновременной пересадке сердца, печени и легкого.  
1998 Около 30 тысяч человек погибли из-за наводнения и оползней в Венесуэле.

**18 ДЕКАБРЯ**  
Родились Юрий Никулин (1921), Стивен Спилберг (1947).  
1890 В Лондоне открыта первая электрифицированная линия метро.  
1916 Завершилось самое кровавое сражение Первой мировой. Битва под Верденом не только самая кровавая, но и самая длительная в истории первой мировой войны битва, которая унесла жизни почти миллиона человек. В начальный период войны боевые действия носили маневренный характер.  
1940 Гитлер утвердил план «Барбаросса».  
1998 В Виннипеге (Канада) состоялось самое массовое в истории событие – в нем принимали участие 462 человека.

по материалам [www.km.ru/oneday](http://www.km.ru/oneday)

# Хачу напісаць нешта іншае

Госць «БІ» – мастак Аляксандр Сільвановіч. Нарадзіўся ў Гродне, з 1972 па 1982 год вучыўся ў рэспубліканскай школе-інтэрнаце па музыцы і выяўленчаму мастацтву. З 1987 па 1992 г.г. – вучоба ў Беларускай акадэміі мастацтваў на аддзяленні манументальна-дэкаратыўнага мастацтва. У 2000 годзе – прэмія Гродзенскага аблвыканкама «За творчыя дасягненні ў галіне культуры і мастацтва» у намінацыі «Лепшы мастак года». Удзельнічаў больш чым у трыццаці выставах, у тым ліку і за межамі Беларусі.

– Саша, як жывецца сёння мастаку ў Гродне, як працуецца?

– Здавалася б, простае пытанне...

Я задаволены тым, што жыву ў Гродне. Па-першае, гэта прыгожы горад, а па-другое, тут жыве шмат цікавых мастакоў, якія некалі, як я, вучыліся ў Мінску, а затым прыехалі ў Гродна. Гэта людзі прыкладна аднаго ўзросту – у сярэднім 40 гадоў. У нас даволі актыўнае творчае жыццё: выставы, пленэры. Гродзенцы, дарэчы, на відзі і на мінскіх выставах, заўсёды прадстаўлены. Прычым так, што ніколі не бывае сорамна. У гэтым асяроддзі, мне асабіста, працуецца творча і цікава. Іншая справа, што існуюць яшчэ і матэрыяльныя патрэбы: зарабляць на хлеб, плаціць за майстэрню. Гэта трэба рабіць, і нікуды ад гэтага не дзенешся. Але і з гэтым можна справіцца ў нашых умовах, калі чалавек працуе. Жыццё складае, падчас і зусім не спрыяльнае, але разам з тым існуюць і цікавыя моманты.

– Што датычыць асяроддзя, мне заўсёды здавалася, што мастак працуе на адзіноце.

– На першым плане, як правіла, у мастака асабістае «я», але мне, напрыклад, заўсёды цікава, што робяць іншыя прафесіяналы і што яны скажуць аб маіх працах. Мастак, так ці інакш, працуе адзін, але творчы дыялог з калегамі яму патрэбны, інакш складана ўвесці час варыцца толькі ў сваім саку.

– Тэматыка тваіх карцінаў даволі разнастайная. Прычым, сярод вобразаў не толькі розныя эпохі, культуры, асобныя тэмы, з’явы. Адзінае, на мой погляд, што іх аб’ядноўвае – ты выбіраеш толькі добрыя вобразы, хаця пошук ісціны, звычайна, праягае праз супрацьлегласці.

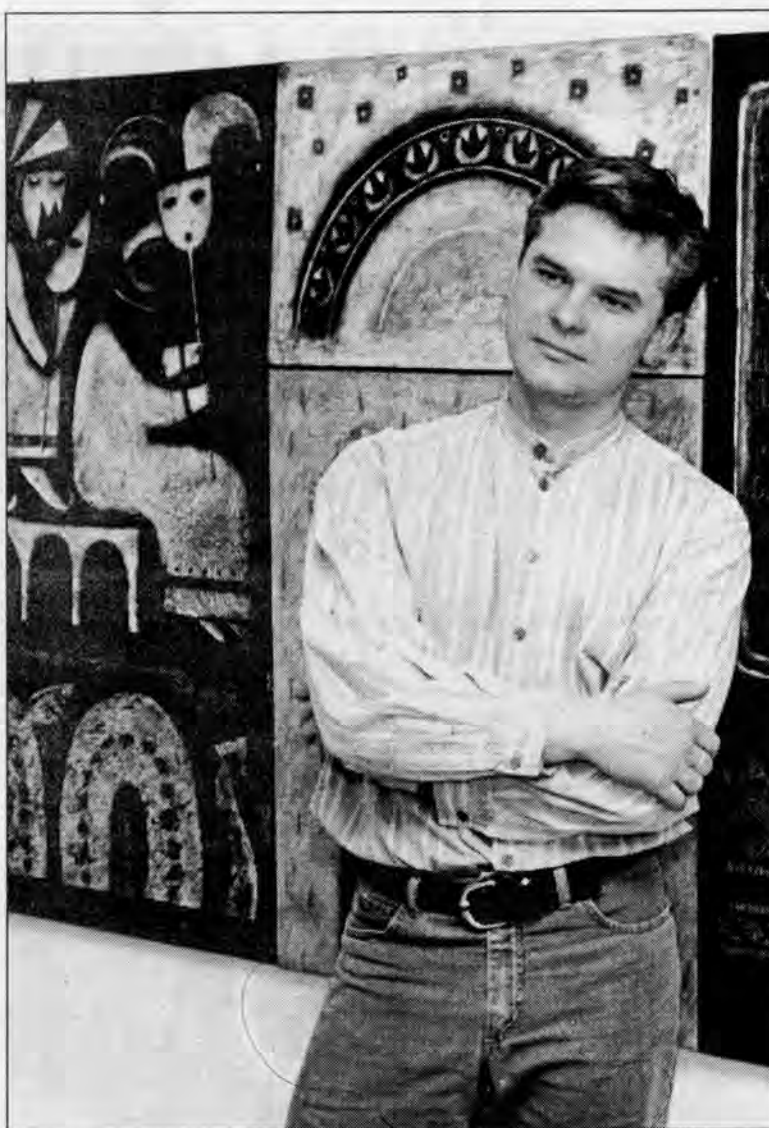
– Я сам ніколі аб гэтым не задумваўся. Магчыма, адмоўныя вобразы адмятаюцца яшчэ на стадыі ідэі. Справа ў тым, што карціны часцей за ўсё даводзіцца задумваць для некага, на продаж, таму ў сваім канечным варыянце яны павінны, на мой погляд, несці нешта добрае.

– Ты купляеш карціны іншых мастакоў?

– Практычна не. Хаця я адначасна магу сказаць, працы якіх мастакоў для мяне цікавыя. Хачу зазначыць яшчэ, што сучасная беларуская школа мастацтва выглядае даволі прыстойна. Я, напрыклад, зрабіў такую выснову, паглядзеўшы галерэі ў Харватыі, Польшчы, Літве. Мне прыемна, што ў Беларусі існуе прыстойная мастацкая школа і я таксама да яе належу.

– Саша, у якім напрамку ты працуеш, як можна ахарактарызаваць твой стыль?

– У свой час, калі праходзіла адна з першых маіх выставаў у



Аляксандр Сільвановіч на сваёй выставе ў Гродна

Гродне, мастацтвазнаўца Наташа Шэляговіч вызначыла накірунак, у якім я працую, як прадметны сімвалізм. Я з гэтым не спрачаюся, цалкам давяраю прафесійным мастацтвазнаўцам.

– На твой погляд, культура ў стане хоць нейкім чынам змягчыць душу сучаснага чалавека?

– Думаю, так. І, дарэчы, на мой погляд, культура – гэта тое адзінае, што можа паўздзейнічаць на душу сучаснага чалавека. Калі толькі чалавек дакранецца да культуры, уцягнецца, адчуе, што яму гэта патрэбна на штодзень, ён сам зразумее, што гэта ўздзейнічае і змяняе яго.

– Пасля прагляду тваіх карцінаў людзі гатовы дзейнічаць?

– Магчыма. Паколькі пасля маіх персанальных выставаў застаюцца запісы наведвальнікаў у кніжце водгукаў. Чытаючы іх, я разумею, што нечым закрануў людзей. Прычым, мне пісалі не толькі беларусы, але і француз, італьянцы. Гэта было цікава і вельмі прыемна.

– Што цябе хвалюе ў жыцці, побач чаго ты не можаш абыхава прайсці?

– ...Зараз столькі ўсяго хвалюе. Хвалюе сям’я, блізкія і дзяржава хвалюе і тое, што няма бел-чырвона-белага сцяга, ды ўсё тое, што хвалюе кожны дзень усіх нармальных людзей.

– У цябе ёсць карціны, якімі ты асабліва ганарышся?

– У мяне ёсць карціны, якія засталіся з першых выставаў. Я іх нікому не прадаваў, яны накіраваны на талісмана. Вось, напрыклад, «Чарапахы», якая вісіць у майстэрні. Мне здаецца, што падобныя працы ёсць у кожнага мастака – яны найбольш дарагія, магчыма, таму, што найбольш удалыя. Хаця, з другога боку, над кожнай работай працуеш, выношваеш у думках, абласкваеш, потым ствараеш. На кожную працу затрачываеш частку сябе. Толькі ў выніку здараецца так, што нейкую працу хочаш абавязкова пакінуць для сябе.

– У майстра часам наступае такі перыяд у творчасці, калі ён адчувае асаблівую асалоду ад перажывання свабоды, калі ён дазваляе сабе не залежыць ад канонаў, ад уздзеяння настойлівай моды, паколькі сам становіцца не проста модай, а законам. Табе ўдавалася перажываць нешта

падобнае?

– Думаю, што перажыць такога яшчэ не ўдалося, але, мне здаецца, я магу ўяўляць, наколькі гэта здорава. Хаця гэта даволі складана, паколькі нават вельмі вопытныя і таленавітыя мастакі заўсёды звяртаюцца і аглядаюцца на вялікае, на тое, што прызнана светам. Гэта дапамагае думаць, працаваць.

– Мне даводзілася сутыкацца з думкай, што мастакі пазбягаюць жоўтага колеру таму што ён складаны для перадачы. Гэта сапраўды так?

– Ведаеш, я ніколі не зацыхліваўся на гэтым. У мяне ёсць любімы каларыт – умбрыста-сіневаты. Наогул, мой жыццёвы даволі стрыманы, але на ўзроўні класікаў, не думаю, што жоўты колер быў бы нежаданым. Вазьмі, напрыклад, Ван Гога, ягоныя падсолнухі. Там жоўты колер – адзін з галоўных, прычым, пададзены каларытна, адкрыта.

– Ты сумуеш па чым-небудзь?

– Бывае, часам. Але нейкай моцнай настальгіі няма. Магчыма, таму, што мой шлях яшчэ па сходах скіраваны наверх. Я пакуль часцей гляджу ўперад, а не назад.

– Як ты аднёвваеш стан культуры ў нашым горадзе?

– Я з задавальненнем люблю глядзець спектаклі нашага ляльчанага тэатра, пастаўленыя рэжысёрам Жугждам. У нас ёсць цікавыя танцавальныя калектывы, прычым, я народнага танца, так і сучаснай харэаграфіі. Я заўсёды стараюся наведваць выставы ў гарадскіх галерэях. Гэта, калі так сказаць, непасрэдна адносіцца да мастацтва. Што датычыць культуры ў агульным сэнсе, то тут значна складаней. У нашым горадзе, на жаль, мала кавярняў, цікавых месцаў, дзе б жадалі збірацца людзі, бавілі час, размаўлялі за кубачкам гарбаты. Мы не ўмеем гэтага, але таму, што не маем такой магчымасці. Людзі бадзяюцца па вячэрняму гораду з бутэлькай піва ў руках і чагосьці шукаюць, але калі прыйдзе той час, калі яны могуць прывесці, спакойна падумаць, пагаварыць з другімі людзьмі. У гэтым сэнсе культура ў нашым горадзе патрабуе зменаў.

– Якімі працамі ў бліжэйшы час ты парадуюш публіку?

– Цяжка пакуль сказаць, але думаю, што гэта будзе ўжо не гістарычная тэматыка, паколькі шэраг выстаў запар былі гэтак прывесчаны, і я адчуў, што хачу напісаць нешта іншае.

– Ты, дарэчы, вязеш выставу ў Мінск, жадаю поспехаў у сталічнага глядача.

Гутарыў Міхаіл КАРПЕВІЧ

## РЕКЛАМА

**ЗАЩИТА КРЫЛЬЕВ**  
к импортным и российским  
автомобилям  
а также **АВТОЗАПЧАСТИ**  
ВАЗ, Москвич  
Тел. 2-31-02, ул. О.Соломовой, 42  
Літ. №400 від. Грод. гарніст. дні 10.07.2005 г.

Ваша реклама во всех  
изданиях Беларуси по  
расценкам редакций.  
Тел. 77-28-44

в наличии  
и под заказ

**ЗАПЧАСТИ К АВТО**  
**ЯПОНСКИМ АВТОМОБИЛЯМ**

Поздравляем  
с наступающим Рождеством  
и Новым годом  
Всех владельцев японских автомобилей

ул. Советских Пограничников  
д. 116/1, офис 4  
(дома с синими крышами)  
тел. (01522) 5-71-48  
8 0296 55-71-48  
с 9.00 до 18.00,  
суббота 9.00 - 14.00  
воскресенье - выходной

[mickey@nared.ru](mailto:mickey@nared.ru), <http://autosnans.by.ru>



# Искусство проектировать будущее

Наш древний Гродно меняется на глазах. Старые улочки становятся еще привлекательнее, а новые кварталы удивляют своей нестандартностью.

Это могут сказать не только те, кто приезжает сюда изредка, но и мы, гродненцы.

Сегодня определены границы исторического центра Гродно, в котором, наконец-то, перестанут сноситься дома, определяющие неповторимый образ ГОРОДА. В условиях, когда все диктует наличие средств, необходима новая концепция развития Гродно. Облик города, который из нашего времени перейдет по наследству к будущим его жителям, зарождается сегодня.

**Л**учший проект и лучшая его реализация – таким было тематическое задание областного конкурса архитектурного проектирования- 2002.

Первое представление работ архитекторов состоялось еще в 1999 году по решению Гродненского облисполкома. Нынешний творческий смотр-конкурс проводится в третий раз. 4 декабря в зале института «Гражданпроект» для подведения итогов собрались участники, коллеги, авторитетное жюри. Проектные организации государственной и негосударственной форм собственности города и области представили 25 работ в различных номинациях. Мероприятие нельзя назвать итоговым, так как в силу разных причин на нем представлены далеко не все произведения гродненских зодчих.

Как подчеркнул председатель жюри, главный архитектор области А.Пархута, сложный процесс проектирования пока не нашел в обществе соответствующей оценки. К сожалению, и посредственность, и гениальность оплачиваются почти одинаково. А между тем сложнейшая работа проектировщиков требует глубоких профессиональных знаний. Мало видеть среду, чувствовать цветовую гамму и изображать это на полотне. Перед зодчими стоит непростая задача: организация пространства для будущих поколений. Только с такой высотой необходимо рассматривать архитектурное искусство.

Была особо отмечена целесообразность учета экономических показателей в оценке любого творческого замысла. Он может быть реализован на практике лишь тогда, когда работа идет в соавторстве с идейным соучастником проектного процесса – конструктором. Основное требование дня сегодняшнего – думать об экономике. Это главное условие воплощения и жизнеспособности объектов. И, конечно, архитектор должен предвидеть судьбу своего творения и согласовывать замыслы с тем, что было задумано и построено до него.



### Реконструкция здания АСБ «Беларусбанк» по ул.Новооктябрьская

**Как будет выглядеть Гродно в перспективе, каким его увидят те, кто будет жить в нем после нас, определяют не только планы застройки, существующие на бумаге и макетах, но и строительство, как воплощение замыслов архитекторов.**



### Жилые дома в микрорайоне Девятровка

В. Дешко, директор института «Гродногражданпроект», из стен которого вышли все ведущие архитекторы области, призвал их к творческому и взаимовыгодному сотрудничеству. С 2002 года «Гродногражданпроект», наряду с проектной деятельностью, получил возможность выполнять функции технадзора и заказчика по контролю над своими разработками. На деле это означает, что все задуманное авторами – от проектной стадии до ввода объекта в эксплуатацию – будет воплощено в жизнь. Таким образом уже реализуется проект строительства швейной фабрики в Свободной экономической зоне. Это позволяет значительно поднять уровень качества строительства.

Заместитель председателя горисполкома А.Кунаш отметил, что у архитекторов есть замечательная возможность ощутить плоды своего труда. Гродно благоустраивается и хорошеет. Если в прошлом году на объектах инфраструктуры города было освоено 6,5 миллиардов рублей, то в этом году за счет всех источников финансирования освоено 35 миллиардов рублей. Изменения в городе очевидны. Ведется комплексное благоустройство улиц и кварталов. И видеть свой проект реализованным, а не положенным на полку, — это новый стимул к работе. Проекты, воплощенные в жизнь, являются лицом города, определяют перспективу развития нашего Гродно.

К проявлению инициативы призвал архитекторов начальник управления капитального строительства Ю.Москвичев. Он отметил качество и добротность работ, растущие из года в год, и предложил решать проблему уплотнения существующей застройки, не дожидаясь социального заказа, смелее выдвигать актуальные решения невоенных территорий как в старом центре, так и в новых кварталах. И комфортное жилье, и объект делового назначения будут востребованы в обществе.

**Н**аконец, наступил торжественный момент подведения итогов. Работы на конкурсе рассматривались по нескольким номинациям. Это градостроительство, жилищное строительство, общественные и промышленные здания, реставрация и реконструкция, благоустройство и интерьеры зданий.

Состав жюри неизменен с момента образования. Возглавляет его главный архитектор области А.Пархута. Идейные вдохновители конкурса: В.Евдокимов – заслуженный архитектор республики, лауреат государственной премии Республики Беларусь, А.Штен – председатель правления областной организации Союза архитекторов, В.Лытов – главный специалист института «Гродножилпроект», Б.Шмыга – заместитель директора по проектированию фирмы «Арника», и другие авторитетные деятели архитектуры.

В номинации «градостроительство»

во» — награждены три автора — А.Быстров, А.Захарчук и А.Пархута за возрождение Жировичского Свято-Успенского монастырского комплекса.

По положению областного конкурса жюри не имеет права при-  
суждать дипломы постройкам, на-  
ходящимся вне территории облас-  
ти. Но за несомненную удачу  
гродненской архитектурной шко-  
лы в проектировании и строитель-  
стве жилого комплекса в россий-  
ском поселке Видное под Москвой  
грамотой отмечается работа твор-  
ческой группы, возглавляемой  
главным архитектором «Жилст-  
роя» В.Преображенским.

В номинации «жилищное строительство» жюри отметило диплом проект индивидуальных жилых домов в пригороде архитектора В.Лытова. За работу «3-5-7-этажный 60-квартирный жилой дом» на Девятовке награждена группа авторов под руководством А.Тараненко. Грамоты за жилой дом с блоком обслуживания на улице Болдина и дом в Минске по улице Димитрова получили специалисты ЗАО «Вант» Ю.Живого и А.Воронко.

Из 9 работ, представленных в номинации «общественные и промышленные здания», дипломы конкурса были присуждены за физкультурно-оздоровительный комплекс в д.Озёры. Грамотами награжден авторский коллектив за проект эксплуатационной базы «Гродномежрайгаз» по улице Карского. Главный архитектор проек-

та здания сервисного обслуживания на пограничном переходе «Берестовица-2» А.Тараненко получил награду конкурса-2002. За проект костела Взятия матери божьей на небеса в Лиде А.Штен был отмечен дипломом жюри.

А.Тараненко был удостоен еще одного диплома областного смотря-конкурса за проект реконструкции здания филиала АСБ «Беларусбанк» на Новооктябрьской. В номинации «реконструкция и реставрация» победил проект комплекса зданий по ул.К.Маркса О.Шимбаревского и О.Баяка.

Эскизный проект благоустройства реки Городничанка (Швейцарская долина-2) А.Штена также отмечен дипломом.

Две самые главные награды областного конкурса – за реализованный архитектурный проект года и за лучший проект года. Лучшая постройка года – стоматологическая поликлиника по ул. К.Маркса в Гродно. Лучший проект – АЗС и станция техобслуживания по магистрали Гродно-Минск.

Областной сбор архитекторов – 2002 стал поводом для торжественного вручения наград участникам выставки работ X республиканского смотр-конкурса на лучший проект (постройку) года. В Минске гродненская школа архитекторов оказалась на высоте. Дипломы в разных номинациях получили: работа по реставрации фасадов здания аптеки-музея в Гродно в составе Иезуитского монастыря, реконструкция с реставрацией фасадов дворцово-паркового ансамбля в Щучине, проект оздоровительного комплекса «Детский лагерь в Озерах», здание филиала АСБ «Беларусбанк» в Гродно.

Итоги творческого состязания подведены. В конкурсе приняли участие ведущие институты – «Гражданпроект», «Гродносельхозпроект», «Гродножилпроект», а также фирмы, вышедшие из-под государственной опеки и довольно успешно работающие на проектно-строительном рынке, такие как «Вант», «Арника». Важно, что на конкурсе присутствовали представители фирм-застройщиков и заказчиков, знакомились с работами, выполненными в разных стилях, разных направлениях. Это урок всем тем, кто не участвовал в конкурсе, так как для представления многие выполненные работы достаточно было лишь сфотографировать.

Главное – реализована основная идея конкурса: собраться однажды всем вместе, показать свои проекты, обсудить работу коллег, а значит – всколыхнуть творческую мысль и вдохновить художника на творчество.

**Наталья МАКУШИНА**

## ГДЕ ПОЧИНИТЬ И ОБОРУДОВАТЬ АВТОМОБИЛЬ?

[illegible]

Отличное место для вашей рекламы Тел. 77-28-44

Биржа информации 12.12.2002 №51 (253)





# Парк Беловежская пуща:

Окончание. Начало на стр. 1

В 1939 г. пуща вошла в состав БССР, и на ее территории был организован Белорусский государственный заповедник. А в 1944 году, во время польско-советской встречи, Сталин, проведя жирную красную линию по карте, произнес: «Эта часть — полякам, эта — белорусам.» Часть, отошедшая соседям, включала в себя исторический центр Беловежу и зубропитомник и составила 55 тыс. га. На территории Беларуси осталось 74,5 тыс. га Беловежской пущи, практически без базы для научной работы и организационного центра. Все это пришлось создавать вновь.

С августа 1957 г. по инициативе Хрущева, страстного охотника, заповедник был реорганизован в Государственное заповедно-охотничье хозяйство (ГЗОХ). Именно при Никите Сергеевиче был построен правительственный комплекс Вискули, включавший в себя гостиницу, гостевой павильон, коттеджи, баню-сауну. Оно и понятно: высокопоставленные чиновники любили поохотиться в комфортных условиях. Для охоты на водоплавающую дичь были созданы два искусственных водоема, что, вкупе с масштабными

мелиорационными работами, крайне негативно повлияло на лесные экосистемы.

В настоящее время первый в республике Государственный национальный парк «Беловежская пуща» является комплексным природоохранно-хозяйственным научно-исследовательским учреждением, находящимся в ведении Управления делами Президента Республики Беларусь. В 1992 году ЮНЕСКО включил абсолютно заповедную часть национального парка в список Мирового наследия человечества (наряду с водопадом Виктория, лесами Амазонки, озером Байкал и многими другими объектами), а Мировой банк реконструкции и развития выделил 1 млн. долларов на сохранение биологического разнообразия лесов Беловежской пущи. В 1997 году парк был награжден Дипломом Совета Европы за успехи в деле охраны природы. 5-летний срок опеки этой влиятельной организации в 2002 году был продлен еще на пять лет, но многие ученые, специалисты и просто коренные жители-пущанцы не уверены в том, что Беловежская пуща будет вновь удостоена этой высокой награды. Почему? Именно это мы пытались выяснить у тех, чья жизнь неразрывно связана с Беловежской пущей.

## Кадровые перестановки, проблемы «Аборигенов» и экологическая школа

Первым делом наша делегация направилась к Георгию Алексеевичу Козулько. Кандидат биологических наук, бывший заместитель директора по науке, сегодня он является преподавателем биологии и экологии средней школы поселка Каменюки — административного центра национального парка «Беловежская пуща». Георгий Алексеевич прекрасно владеет английским языком, регулярно печатается не только в республиканской, но и в российской и зарубежной прессе. Все его публикации посвящены одной теме: «Как сохранить Беловежскую пущу». При таком неравнодушии к судьбе национального парка, вопрос о причинах смены места работы вполне уместен.

— Я работал на контрактной основе. По истечении срока мне просто отказались продлить контракт... Отказались принять и на должность научного сотрудника, на которой я проработал в пуще с 1985 года, — говорит Георгий Козулько.

В мае 2001 года должность руководителя в национальном парке «Беловежская пуща» занял Николай Николаевич Бамбиза, ранее возглавлявший Припятский заповедник. Говорят, хозяйственная деятельность, развернутая там Н.Н.Бамбизой, принесла стабильную валютную прибыль: древесина пойменных дубов — редчайшего природного явления — шла на... изготовление паркета. Усилиями нового руководителя подобная схема хозяйствования начала внедряться и в Беловежской пуще, что и возмутило Георгия Алексеевича. Будучи членом государственной комиссии, решавшей вопрос правомочности начавшейся вырубki живого леса в пуще, он проголосовал против.

По словам Козулько, в неравной борьбе с дирекцией пострадал не один он. Был уволен прежний директор Евгений Смоктунович, который отдал пущу 26 лет жизни (директорствовал с декабря 2000 по май 2001 года), переведена на должность кассира-контролера его жена Анна Смоктунович,

прежде работавшая научным сотрудником. Еще одной «жертвой» был назван Владимир Грицук, мастер с 30-летним стажем. Но коренной пущанец не стал сдаваться: он прошел 8 (!) судов, в результате чего Пружанский суд вынес постановление о незаконном увольнении. Нынешнему существованию Владимира не позавидуешь... Администрация «Беловежской пущи», невзирая на упущенные сроки обжалования, подала заявление в суд о несогласии с вынесенным приговором. Зарплата Грицука не превышает 80 тысяч рублей, в то время как вновь принятые наемные рабочие из других регионов Беларуси получают вдвое больше.

Политика директора, пытающегося искоренить «аборигенов», вызвала, по меньшей мере, удивление. И мы приложили огромные усилия, чтобы договориться об аудиенции с Николаем Николаевичем. Во встрече нам не было отказано, но ее время беспрестанно переносилось. Трехдневный срок командировки истек, а господин Бамбиза так и не сумел выделить нам малую толику своего времени.

Но среди наших собеседников было немало людей, которые настроены весьма оптимистично. К примеру, местная школа из обыкновенной районной десятилетки превратилась в школу экологическую. И новый директор оказывает ей всяческую помощь. «Я считаю, что придание нашей школе статуса экологической — это не просто дань моде. Само место, сама природа, окружающая каждого из здешних жителей буквально с младенчества, просто создали предпосылки для этого шага», — говорит директор школы В.В.Фролова, отличник просвещения СССР, БССР, магистр педагогических наук.

Каменюкские школьники изучают экологию с 1-го по 9-ый класс. Учебные программы разрабатывает кафедра учителей (именно в этой школе учителем биологии и экологии в настоящее время является кандидат биоло-



Стройны, как корабельные мачты, сосны Беловежской пущи



Сергей Сергеевич Балюк, один из директоров заповедника, повидал немало на своем ответственном посту, но в Африку, к американскому медиамагнату, на сафари так и не попал...

гических наук Г. Козулько). Ежегодно, как подведение итогов работы, проводятся научные конференции с участием научных работников национального парка «Беловежская пуща», преподавателей и учеников.

В рамках школы действует детская общественная организация «Экополис». Под проект этой организации Фонд Сороса выделил грант и удостоил его (проект) медали «За гуманизм и реализм проекта».

По мнению В. В. Фроловой, экологическое воспитание — это фундамент, на котором зиждется духовное здоровье нации. А что касается здоровья, как такового, то в Каменюкской школе никогда не было карантина.

## О VIP-персонах, директоре-шофере и советском порядке

От обычных районных центров поселок Каменюки, на первый взгляд, мало чем отличается: несколько магазинчиков, школа (правда, такая, которой могут позавидовать иные столитые), сберкасса, почта. Но представьте себе картину: 80-е годы... Вы спокойно прогуливаетесь по каменюкской улочке, а навстречу вам шагает худенькая миловидная дамочка. Перетягивая позывающие. На каждом пальчике — по пер-

стню. Только окольцованы пальчики, не как у всех, на руках, а на ногах. И какое вам дело, что дамочку эту зовут Джейн Фонда, мало ли кого здесь видали!

Бывший директор «Беловежской пущи» Сергей Сергеевич Балюк, действительно, с трудом припомнил, как звали жену американского телемагната Теда Тернера, а вот эта необычная часть ее туалета врезалась в его память. Сам Тед Тернер, навестивший заповедный край, в отличие от многих важных персон, не охотился, а просто попросил показать ему хозяина этой красоты, на что Сергей Сергеевич справедливо отвечал: «У нас, в Советском Союзе, все вокруг народное!» Неудовольствие Тед пристал со своим вопросом еще к кому-то из служителей. «Да вон, хозяин три дня уже вас по пуще катает», — последовал ответ. Тернер просто опешил: «Как? Такой важный человек, а хоть бы раз заикнулся о своем положении!». И предложил навестить его ранчо в Африке, поучаствовать в сафари. «А за скромность твою я буду целую неделю твоим личным шофером!». Кстати, слово свое сдержал: приглашение посетить господина Тернера Балюк получил немного

позже. Стоит ли говорить, что об участии в сафари просто не было речи — на дворе стояли 80-е.

За свою долгую работу на директорской должности с кем только из сильных мира сего не приходилось встречаться Сергею Сергеевичу Балюку. Помнит и Хрущева («очень Никита Сергеевич ярым охотником был»), и Брежнева, и многих руководителей стран социалистического лагеря. «Люди, как люди. Я со всеми их женами перетанцевал!»

Кстати, дамой, которой по праву можно присвоить звание Дианы-охотницы, была супруга Рауля Кастро, брата всем известного Фиделя. С десяти шагов синьора попадала в мелкую монетку, и не один кабанчик пал от ее руки. Частыми гостями в доме Балюка было семейство Машеровых. Именно при Балюке в Вискулях состоялось знаменитое заседание тройки: Ельцин, Кравчук и Шушкewич.

Время до распада Советского Союза Сергей Сергеевич вспоминает с теплотой: порядка больше было, работали, не покладая рук, зато в пущу очередь экскурсионных автобусов выстраивалась длиной в полкилометра. А сейчас за счастье считают, если за день подьедет хоть один. Спасибо иностранцам с их желанием почувствовать себя охотником: за отстрел зубра, к примеру, платят от 7 до 10 тыс. долларов. «При моем правлении ни одно живое дерево от топора не пало. Пиломатериалом служил лишь сухостой...»

За трудовые заслуги Балюк был удостоен звания Заслуженного лесничего. Но сейчас, будучи пенсионером и инвалидом I группы, пенсию получает без учета этого звания.

## О туризме по-белорусски и по-польски

Туризм — одна из составляющих бюджета как белорусской «Беловежской пущи», так и польской «Беловежи». Не хочется в очередной раз посыпать собственную голову пеплом, но, увы, разница в подходе к этому вопросу — не в нашу пользу.

Что составляет туристическую базу «Беловежской пущи»? Гостиничный комплекс, ресторан, Музей природы, вольеры с животными. Если в музее с нами провели экскурсию, то вдоль вольеров мы прогуливались самостоятельно.





# Мировое наследие человечества

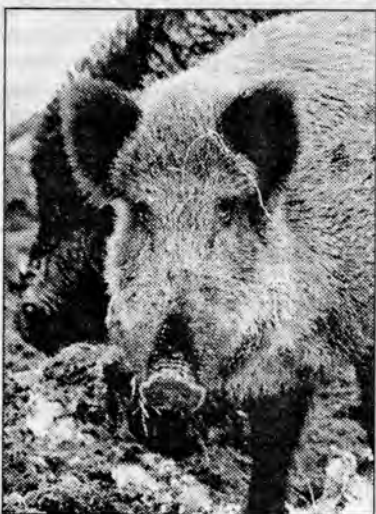


В Припятском заповеднике (Брестская область) из древесины пойменных дубов делали паркет, а на польской территории пуши запрещено собирать ягоды-грибы. На чьей стороне правда – сиюминутных потребностей людей или вековой мудрости природы?

Косули тянулись мордочками к железной сетке. Попрошайничали. Одна из них умудрилась сжевать мою незажженную сигарету. Благородный олень гордо прогуливался вдали от решетки, не обращая внимания на глазеющих экскурсантов. Семейство зубров во главе с мамашей (у них – матриархат) щипало скудную травку. Острую жалость к себе вызвала волчья стая. В небольшом вольерном пространстве хищники мало места, они то и дело огрызаются друг на друга. Грязные, облезлые.

В польской «Беловеже» вольеры расположены не как у нас – в линейку, а в круговую. Это очень продуманно: человеку не приходится дважды проходить мимо одних и тех же животных. И вообще, внешний вид, как самих вольеров, так и их обитателей куда ухоженнее, чем на нашей стороне. «Экскурсировать» нас вызвал лесничий Михаил Дулько. Человек с виду угрюмый и заносчивый, однако в деле своем очень компетентный. Как «Отче наш» рассказал историю каждого животного, обращаясь к своим питомцам исключительно по имени. Говорил он на белорусском, за что мы были ему благодарны: польский хоть и знакомый язык, но, когда говорят скороговоркой... Когда мы выразили свое восхищение аккуратностью, чистотой и благоустройством вольерной зоны в «Беловеже», экскурсовод самокритично заявил: «Мы действительно умеем красивее подать себя, но, с точки зрения ценности и количества содержащихся животных, белорусы богаче. Да и пуца у вас первозданнее. Мы в своем старании окультурить ее заходим слишком далеко».

Из всех обитателей польских вольеров меня больше всего впечатлил зуброн – дитя зубра и коровы. Милая такая коровушка, весом в 1200 килограммов. Когда-то в польских деревнях в погоне за мясом попытались разводить это животное. С виду – образец индифферентности и толерантности, зуброн, как оказалось, подвержен приступам гнева. Не часто: пожалуй, всего раз в жизни. Правда, в первый и последний раз. Гнев его настолько страшен, что оставив в живых разбушевавшуюся животину просто не представляется возможным. Плюс трудности с производством потомства: самец в первом поколении – бесплоден. Одним словом, пришлось польским селянам ограничиться привычной говядиной. А в Беловежском национальном пар-



На представителей фауны в пуце разрешена охота. Это «развлечение» дорого стоит, но оно вполне законно. И все же... Так хочется считать их не трофеями, а братьями нашими меньшими.

ке их разводят исключительно в научных целях. Позже Михаил очень подробно расспросил нас о Беларуси, сыном которой себя считает. Он – этнический белорус. До российско-польского раздела его родители жили на территории Беларуси, а в 44-м году в одночасье оказались подданными Польши. На прощание спадар Дулько подарил всем нам заветную пушанскую траву зубровку и пожелал хранить независимость нашей и его родины.

Мы были, так сказать, не кровными туристами. И вид животных вызывал в нас лишь удивление, а не желание взять их на прицел. Но и на белорусской, и на польской стороне Беловежской пуши практикуется туризм охотничий. Приносящий, кстати, очень немалый доход хозяйствам. Например, олени когда-то были искусственно завезены в пуцу. Парнокопытные хорошо прижились здесь, а потом размножились

до недопустимых пределов, нарушая природный баланс пуши. Поэтому разрешен и отстрел. Правда, за право выстрела человек должен выложить кругленькую сумму: за голову зубра придется отстегнуть от 7 до 10 тысяч долларов. Отстреливать разрешается старых, не способных к размножению и больных животных. Охотники, по большей части иностранцы, на родину в качестве трофея увозят лишь голову животного. Облагородить такой трофеем вам могут помочь в тех же Каменюках – здесь есть мастерская по изготовлению чучел. А туша вполне подойдет для приготовления блюд польской кухни в местной ресторане.

К несомненным достоинствам туристического бизнеса польской стороны нужно отнести наличие красочных рекламных проспектов в местной лавочке. Увы, наши серые книжицы привлекают взгляд, разве что, истопника.

## Быль и небыль о Вискулях

Вискули прославили Беловежскую пуцу не меньше, чем ее царственные обитатели – зубры. Секретарь С.С. Балука Евгения Андреевна Патеичук, волею судьбы писавшая на «Оптиме» протокол о распаде СССР, уже давно привыкла к визитам журналистов.

«У моего мужа 9 декабря как раз юбилей был. Мне бы гостей принимать, а меня прямо из-за стола забрали. Велели немедленно собираться. Видела их всех: и Ельцина, и Кравчука, и нашего Шушкевича. Мое дело – печатать. Целый день на это ушло. Со всеми подтирками да исправлениями. Конечно же, я понимала, что за документ пишу. И горько мне было. А что поделать... Поделиться с кем-то новостью? Да, упаси Боже! Ко мне кто-то из охраны подошел, говорит: «Ну что, завтра вся ваша деревня о произошедшем знать будет?» А я ему отвечаю: «Если бы так случилось, то я на этом месте долго бы не задержалась». Он извинился. Я ведь на самом деле с тремя директорами «Беловежской пуши» работала. Хорошая секретарша знает обо всем и обо всех, но язык за зубами держит. А новость и без моей помощи очень скоро по всем радиостанциям передали. Машилку ту печатную журналист Иванов с НТВ выкупил. Приезжали многие ко мне. А этот машинкой заинтересовался. Я ему говорю, что это вещь не мне принадлежащая, а правлению. Уж не знаю, за какие деньги он ее купил. Когда Парфенов ее по телевизору показывал, многие не верили, думали – шутка. Нет, точно моя «Оптимка» была».

В настоящее время Вискули облюбовал Александр Лукашенко. Если раньше Президент предлагал отдать правительственный комплекс «детям или инвалидам», то сейчас, как говорят пушанцы, «полюбил пуцу». Вискули недавно обнесли металлической сеткой, не нашей, германской.



Б.Ельцин



Л.Кравчук



С.Шушкевич

Foto IREX / ProMedia

## Девиз «Беловежи» – невмешательство в дела природы

В самое сердце пуши, в ее строго охраняемую зону, мы отправились пешком. Проезд сюда разрешен только на гужевом транспорте, потому по центру дороги тянется глубокая колея, пробитая лошадиными копытами. Для глаз горожанина явление совершенно непривычное. Именно здесь начинаешь понимать, что значит слово «пуца». Поваленные деревья обрастают мхом, но никто и никогда не будет убирать их. Об этом должна позаботиться сама матушка-природа. Анджей Кечински, наш экскурсовод, привычно пробирается сквозь бурелом, на ходу объясняя, что в резервате (так называется эта часть леса) нельзя курить, мусорить, собирать грибы-ягоды... Одним словом, абсолютное невмешательство в естественные природные процессы – вот заповедь строго охраняемой зоны. Еще в 1861-1862 годах вся пуца (ныне и белорусская, и польская ее части) была разбита на кварталы в одну квадратную версту. Установленная в те времена нумерация сохраняется и поныне. Мы останавливаемся у исполинского дуба-великана. По словам Анджее, туристы любят водить вокруг него хороводы, пытаются угадать, сколько человек понадобится, чтобы обхватить лесного богатыря. Оказывается, четыре-пять. На одном из стволов замечаю маленькую светящуюся

точку кислотно-желтого цвета. Неужели и здесь кому-то пришлось в голову попытаться блеснуть мастерством граффити? Анджей смеется: «Не, то – живелина!» Живой организм, оказывается, причем, не лишенный способности самостоятельно передвигаться. Очень медленно, правда. И время тоже здесь течет очень медленно. Но по тому огромному количеству редких видов растений, грибов и животных, которые обнаружены учеными в резервате, можно смело заявить, что природные процессы идут, причем, путем, максимально приближенным к естественному.

Среди густых деревьев иногда попадаются старенькие могилки с низкой оградкой. Они, как и все вокруг, всецело предоставлены власти природных и временных изменений. И лишь небольшие свечки, стоящие у крестов, свидетельствуют о памяти живущих в этом мире. Родственники часто приходят сюда, но облагораживать могилки запрещено.

Меня удивляет, что у подножия высоченного дуба не видать ни одного желудя. «Неужели все кабаны съели?» – «Ну, что Вы, пани! Это же липа!» В свое оправдание скажу, что вольнорастающая и горючая липа – вещи родственные, но абсолютно непохожие. Ну, как неандерталец и Ален Делон.

## Послесловие

Пан Кечински показывает нам с корнем вывернутую ель – последствия недавнего урагана. За таким гигантским выворотнем можно спрятать целый туристический автобус. Теперь за упавшее дерево примется жучок-короед и многочисленные микроорганизмы. А с лица земли исчезнет оно тогда, когда никого из нас уже не будет в живых.

Спрашиваю Анджее, а не опасно ли оставлять лес вот так, на волю матушки-природы. Ведь тот же короед не завелся бы в упавшем дереве, если бы его вовремя сожгли.

«Природа куда мудрее нас. В своих отношениях с ней мы слишком часто берем на себя ничем не оправданную инициативу. С короедом пуца справится, как всегда справлялась, справится и с ураганами, и с грозам. Куда тяжелее ей устоять в соседстве с человеком, возмнившим себя царем природы».

Что можно к этому прибавить?

Анна МИЩИХИНА

Автор фото: В.БАЗАН, Г.КОЗУЛЬКО, И.МЕРГЕС

Благодарим Фонд развития региональной прессы за организацию поездки по Беловежской пуце.



# Витамин F. Точка опоры...

## Часть 1.

— Слышали: соль и сахар есть нельзя. Сметана и масло: просто смерть.  
— Яйца — закуска покойника...  
— Чего только нужно не есть, чтобы умереть здоровым!  
(Из разговоров)

Когда я готовил материал для статьи, один факт оказался настолько фантастическим, что даже мои домашние «скептики» были поражены. Известно, что мы состоим из нескольких триллионов(!) клеток. Только эритроцитов —  $2,5 \times 10^{13}$ ! Если выговорить — это звучит: двадцать пять триллионов красных кровяных шариков. Представьте, председателем какого «колхоза» является каждый из нас! Чтобы это хозяйство работало слаженно, желательнее знать своих работников в лицо. Ну что ж, знакомьтесь.

## Незаменимые...

Клетка состоит из ядра, цитозоля и отгорожена от окружающей среды специальным забором — мембраной. Чтобы оценить фантастическую сложность материала, который природа использует для столь важного дела, вообразим себе клетку в виде одноэтажного дома, толщина стен которого всего... 0,8 см! Ну и как, впечатляет? Меня, например, очень. Особенно если учесть, какую нагрузку несет и какие функции выполняет этот орган. И при этом представляет себе уровень требований, предъявляемых природой к их строительству и «капремонту».

Главным строительным материалом оболочки клеток служат фосфолипиды (~ 60%). Это такие жиры, у которых к нейтральной жирной кислоте, с одной стороны, присоединяются молекулы, несущие заряд. В водной среде такой «головастик» ведет себя однозначно — к молекулам воды подставляет заряженную «голову», а боящийся воды «хвостик» — отворачивает. Мембрана строится из двух слоев таких молекул по строгому сценарию — место каждого «кирпичика» и его характеристики предопределены матушкой природой, а точнее, наследственной информацией, полученной от родителей. И если халтура при возведении дома — это головная боль жильца, то для клетки — это смерть. Вот такая «госприемка». Львиную долю жирных кислот в фосфолипидах составляют строго определенные ненасыщенные жирные кислоты, которые не могут синтезироваться в организме человека. Их называют эссенциальными, т.е., незаменимыми, или витамином F.

Кроме участия в структуре мембран они входят в состав жировых прослоек и защищают наши органы от механических повреждений. Однако их главной функцией является участие в механизмах регуляции в виде тканевых гормонов — простагландинов, предшественниками которых они являются. Это очень важные регуляторы здоровья. Они активируют или подавляют воспалительные процессы, расширяют либо сужают сосуды и дыхательные пути, повышают либо понижают свертываемость крови, температуру тела и иммунные реакции организма. Они непосредственно участвуют в развитии атеросклероза, диабета, бронхиальной астмы, аутоиммунных и аллергических заболеваний.

## Чуть не потеряли

В зависимости от расположения двойной связи в молекуле незаменимых жирных кислот современные биохимики делят их на омега-3 и омега-6 кислоты. Из них клетки самостоятельно синтезируют либо «активирующие» либо «подавляющие» простагландины. Для поддержания оптимального здоровья природа требует присутствия и тех и других в определенных пропорциях. А это зависит от соотношения их предшественников в пище человека и должно быть — омега-6:омега-3 = 5:1. При нашем питании это составляет 40-50 : 1. Происходит существенный перекос и, как говорит наука, именно это способствует целому букету заболеваний.

Открыли «незаменимые» в далеких 20-х годах прошлого столетия супруги Джордж и Милдред Бурр и назвали витамином F (flat — жир, англ.). В те годы открытия следовали одно за другим, и «блеск» эффектов витаминов группы «В» затмил скромные успехи «незаменимых». Со временем они даже выпали из списка витаминов. Сейчас к ним относят две полиненасыщенные жирные кислоты — линолевую (омега-6) и альфа-линоленовую (омега-3). Из них организм сам может синтезировать другие полиненасыщенные жирные кислоты, но в небольших количествах. Как говорится, «тільки для сэбе». Да этими способностями обладают лишь высоко специализированные клетки, например, нервные. А клетки, выстилающие артерии, — не могут. Собственно, эта их «беда», при дефиците «незаменимых» в пище человека, лежит в основе развития атеросклеротического изменения сосудов.

## «Круглые» окна

Специалисты считают, что в СНГ 80% людей потребляют недостаточное количество эссенциальных жирных кислот. Более того, в нашем рационе появилось большое количество ненатуральных жиров, не встречающихся в природе. Связано это с... негодными современными технологиями переработки продуктов питания, не учитывающими чрезвычайной важности химической структуры наших «героев». В природе эти ве-

щества имеют так называемую цис-конфигурацию, когда атомы водорода находятся с одной стороны молекулы, что изгибает ее в виде ручки зонта. Нагревание до...43°C поворачивает атомы водорода вокруг оси, молекула жирной кислоты распрямляется и приобретает новую, несвойственную для природной кислоты транс-форму. И этот «уродец» стремится занять «свое», предписанное природой место в клетке. Это — как если бы вдруг на стройку завезли круглые окна!

Такие метаморфозы «незаменимых» имеют место при технологической обработке продуктов питания. Например, подогрев, гидрогенизация, обесцвечивание и дезодорирование растительных масел. Я бы на этикетках, кроме «дезодорированное, рафинированное, без холестерина», обязательно добавил — БЕЗ ВСЕГО! А «теле-радость» от «Рамы и прочих маргаринов? Как вы теперь понимаете, особенно чувствительны к этому дети — их растущий организм, постоянно требующий новых «строительных материалов». Хотя плакат напиши — Родители, хватит тарачиться на рекламу, здоровье детей в опасности! Помните доброе старое правило — хорошее в рекламе не нуждается! Еще раз повторяю — современные технологии переработки и приготовления пищи, к сожалению, никак не поспевают за наукой. Имейте это в виду.

## Лучше — в аптеке

Что же так повлияло на возрождение «забытого» витамина? Началось положительно: голландские ученые во главе с Джоном Дайербергом. Они двадцать лет изучали жизнь и питание эскимосов Гренландии и нашли, что, питаясь почти исключительно тюленьим мясом и рыбой, аборигены не подвержены сердечно-сосудистым заболеваниям. Наконец, в 1975 году были опубликованы данные самого обширного в истории медицины обследования. По данным Гарвардского Медицинского Центра в нем приняло участие более 85000 человек! Оказалось, что из-за присутствия в маргаринах видоизмененных, ненатуральных жиров, его потребление напрямую было связано с риском сердечно-сосудистых заболеваний. С тех пор была проделана огромная работа, и сейчас твердо установлена ведущая роль наших «героев» в процессах возникновения и развития самой распространенной и драматичной болезни человечества — атеросклероза. Найдено также их место в развитии диабета, гипертонии, ревматоидных заболеваний и многих других.

Наиболее ценные для нас омега-3 кислоты содержат: рыбий жир (естественно, свежий и хранящийся в специальных условиях), льняное масло (очень нестойко!) при нагревании. Срок его использования — 30 дней!), в специальных отделах некоторых аптек вам могут предложить препараты, специально обогащенные омега-3 липидами. Только ни в коем случае не пользуйтесь услугами распространителей БАДов, они уж точно не знают, что «у них в бутылочке...». Омега-6 более широко распространены в природе. Много их содержится в масле тыквы, сои, миндаля, абрикоса, оливы, кукурузы, подсолнечника (напоминаю, только холодного отжима и нерафинированного), пшеницы, облепихи (чрезвычайно ценны тем, что содержат витамин Е, сберегающий эссенциальные жирные кислоты от разрушения). В аптеках появилось очень ценное масло кедровое. Много омега-6 содержит сырые (!) фисташки, кедровые орехи, семечки подсолнечника и тыквы. А наша родная черная смородина стала «мисс мира» — кроме витамина С, в ее семечках нашли витамин Е и... огромное количество омега-кислот сразу двух видов. Как ни странно, омега-6 есть в сливочном масле, свином салате (!) и яйцах кур, правда, в малых количествах. До встречи.

Александр НАУМОВ,  
кандидат медицинских наук

## РЕКЛАМА

Мы готовы помочь каждому

широкий ассортимент **ЛЕКАРСТВА**

**Аптека-музей**

пл. Советская, 4. 44-17-09

**ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ТРАВЫ**

**Аптека**

Врублевского, 37

**31-22-22**

фирма «Ив Роше»  
поздравляет  
с Рождеством  
и Новым годом!

Приглашаем Вас за подарками  
в магазин «Ив Роше»  
т. 77-34-76 ул. Советская, 13

Предъявить купон, сделав покупку у нас,  
получает подарок-сюрприз!

Удивительные возможности МРТ

Как лечить детский церебральный паралич? А язвенную болезнь желудка, 12-перстной кишки и гастриты? Сахарный диабет, бронхиальную астму? Как помочь ослабленным длительно болеющим детям? И добиться при этом высоких результатов...

Миллиметровая резонансная терапия (МРТ), не давая побочных эффектов, значительно повышает иммунитет, сокращает сроки лечения и рецидивность в 3-6 раз. Не случайно она успешно применяется более чем в 40 развитых странах мира. В Беларуси также созданы и успешно работают, зарекомендовав себя наилучшим образом, подобные центры. В Гродно это — медицинский центр «КВАНТ».

■ МРТ — метод современный, а главное — безмедикаментозный, полностью отвечающий главной врачебной заповеди «Не навреди!»

■ Наилучшие результаты достигаются при лечении гинекологических и урологических заболеваний, энурезов, простатитов и половой слабости. Легко поддаются лечению методом МРТ кожные болезни, вегетососудистые дистонии, неврозы, остеохондроз, радикулит, остеомиелит, геморрой, гипотериоз (заболевание щитовидной железы), бессонница. Поможет метод и тем, кто решил избавиться от табакокурения.

■ В Центре «КВАНТ» вы можете пройти полное компьютерное обследование организма и комплексную диагностику, состоящую из трех видов обследования. Кстати, при комплексном обследовании один из его видов вы получите бесплатно.

А новинка МЦ «КВАНТ» — измерение и коррекция биоэнергетики организма.

Советуем получить о своем здоровье полную информацию! Запись на лечение и диагностику проводится по тел. 72-05-82 с 10.00 до 16.00.

Адрес МЦ «КВАНТ»: г.Гродно, ул.Гарбарская, 4 (в здании фабрики «Труд»).

**Медицинский центр**  
ОАО «Гродножилстрой»  
Предлагает платные услуги  
на самом современном  
оборудовании:

Лечение зубов (в т.ч. детям)  
Протезирование зубов

Невропатолог      Терапевт

**Мануальная терапия**  
Сухие углекислые ванны «Реабокс»  
УЗИ органов брюшной полости,  
женской половой сферы (в т.ч.  
все сроки беременности) и УЗИ сердца,  
сосудов головы и шеи  
Удаление бородавок, папиллом

ул.Суворова, 135 (напротив АЗС «Лукойл»),  
конеч. ост. трол. №7, авт. № 6, 7, 12, 28, 29  
Тел. 5-16-39, 5-16-37  
Лич. №1527 до 20.03.05 МЗРБ



## ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

**ПРИЕМ по тел. 066  
КРУГЛОСУТОЧНО**

### ПРОДАЮ

■ кухню «Вязанка» из натур. дерева б/у, газ. плиту «Индезит», б/у, 2 года. Тел. 31-09-91.  
■ коляску тройку б/у синего цвета. Тел. 75-59-67.  
■ шубку р.46-48 (цигейка), цена 50 у.е. Тел. 53723.  
■ пианино. Тел. 72-69-15.  
■ ванну (мет.). Тел. 33-67-59.  
■ компьютер Атлон 1.8XP/256 DDR/60GB/GF4 64MB/CD/модем/колонки/17"-новый. Тел. 74-26-86.  
■ Sony Play Station. Тел. 75-35-41.  
■ синтезатор Yamaha PSR-620. Тел. 8-(215)-22863

### КУПЛЮ

■ раб. одежду, обувь, тел. 2-17-16.  
■ видеокассеты и компакт-диски с крышками, б/у, по 700 рублей. Тел. 8-0296-561986 с 09.00 до 14.00, кроме понедельника.  
■ холодильник, б/у. Тел. 2-45-65.  
■ лес - сосна, кругляк. Тел. 99-46-35.  
■ таксу раскладную, б/у, недорого. Тел. 77-17-28 с 17.00.  
■ радиоприемники P-155Y или P-399 в полном комплекте. После 9.00 вечера. Тел. (0152) 54327.

### АВТОРЫНОК

#### Продаю

■ Рено-Шафран 94 года, 2,2 л, темно-синяя, газ-бензин. Тел. 31-46-36.  
■ Ниссан Санни, 92г., седан, ц. замок, ст.под., велюр, CD. Тел. 74-26-86 после 17.00.

### НЕДВИЖИМОСТЬ

**Продаю** 1 комн. кв. новой планир., 1 эт. 9 эт. дома, пл.Декабристов. Тел.73-62-73.  
**Сдаю** квартиру на сутки, можно под банкет, в центре города. Тел. 75-30-18, 8-0296-031085.  
**Сдаю** комнату. Тел.5-83-11.

#### Сниму

■ Работникам Генерального Консульства Литовской Республики в г.Гродно требуются 2-3-4-комнатные квартиры, полностью меблированные, в хорошем состоянии. Тел. 77-23-53 с 9.00 до 18.00  
■ 1-2 комн. квартиру с 14.01. по 14.02.2003 в районе мединиверситета. Брест, тел. 8-0162-267156, Андрей.

### РАЗНОЕ

■ Літоўская, беларуская мовы. Тэл. 2-85-77, 33-09-39.  
■ Женщина до 40 лет ищет работу. Убегает квартиру, офис, поухаживает за больным или ребенком. Тел. 76-58-28.  
■ Новый косметический проект. Обучение, работа, возможность высокого заработка. тел.8-0296-599908, 33-42-12.  
■ Консультации по подбору персонального ухода, подбор макияжа, индивидуальный подбор духов, подарки к празднику. Тел.8-0296599908, 33-42-12.  
■ Репетиторство. Английский язык для учащихся начальных классов. Тел.72-96-78.  
■ В Щетин за АВТО. Помощь во всем. Обратное сопровождение. Тел. в Гродно 76-12-27, 77-11-43.  
■ Делаю узоры маленьким и взрослым. Медсестра. Тел. 5-63-12. Диплом ДТ №0964486, Гр. медучилище.

**25 призов от салона «Анна».** Рождественская лотерея, Все клиенты салона автоматически становятся участниками лотереи. В розыгрыше:  
1. Бесплатные стрижки  
2. Бесплатные маникюры  
3. Косметика по уходу за волосами  
4. Подписка на «БИ».  
Итоги розыгрыша 9 января в «БИ».

### ПОЗДРАВЛЯЕМ

От всей души поздравляем с 30-летием сестру Танюшу. Желаем счастья, любви и исполнения всех желаний. Брат Валера с женой Аней и вся его семья, Юлия и Денис.

\*\*\*

Поздравляем с днем рождения Гутковского Юрия Романовича! Желаем счастья, здоровья, успехов, любви. От мамы, папы и брата Виталика

\*\*\*

От всей души поздравляем Якубович Ядвигу Степановну с днем рождения. Желаем счастья, здоровья, удачи. Коллектив магазина «Юбилейный»

## ЛИКБЕЗ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ



Рубрику ведет  
Алексей ШУЛЬГА,  
председатель  
правления  
общественного  
объединения  
«Общество защиты  
прав потребителей  
города Гродно»

**75 – 07 – 45**

**с 14.00 до 18.00**  
**звоните и спрашивайте**

При подготовке рубрики использовалась информация, предоставленная ГООО «РАТУША»

**В** начале осени в результате падения досок из кузова двигавшегося попутно грузовика был серьезно поврежден мой автомобиль. Естественно, я сразу вызвал сотрудников ГАИ, которые составили протокол. Во время разбирательства я узнал название и адрес организации, застраховавшей гражданскую ответственность владельца грузовика. Когда, на следующий день я обратился в эту организацию с заявлением о возмещении ущерба, мне отказали. Законно ли это, и что мне теперь делать?

В страховой организации вам отказали на основании Положения о порядке и условиях проведения обязательного страхования гражданской ответственности владельцев транспортных средств (Положение).

Согласно этому нормативному документу причинение вреда упавшим с транспортного средства грузом не является страховым случаем. Кроме этого не считаются страховыми случаями факты причинения вреда:

- жизни, здоровью и (или) имуществу лица вследствие непреодолимой силы или умысла потерпевшего;
- владельцу транспортного средства (лицу, управлявшему транспортным средством), который в установленном порядке признан виновным в совершении ДТП;
- имуществу собственника

транспортного средства, которым управляло лицо, виновное в совершении ДТП;

– имуществу в виде наличных денег, драгоценностей, ценных бумаг, документов и коллекций;

– в результате ДТП, не зарегистрированного в Государственной автомобильной инспекции МВД;

– во время использования транспортного средства в спортивных соревнованиях, гонках, на тренировках;

– вследствие всякого рода военных действий и мероприятий, их последствий, гражданской войны, народных волнений и забастовок;

– загрязнением окружающей среды или повреждением ее объектов в результате ДТП;

– по вине владельцев транспортных средств, гражданская ответственность которых не подлежит обязательному страхованию согласно Положению;

– выброшенным из-под колеса предметом либо смонтированным на транспортном средстве механизмом при его функционировании (работа подъемного автокрана, разбрасывателя песка и т. д.);

– потерпевшему в связи с несохранением транспортного средства и много погибшего или поврежденного имущества в послеаварийном состоянии до осмотра его экспертом в соответствии с Положением;

– владельцу транспортного средства, прицепленного или иным образом присоединенного к другому транспортному средству, владелец которого признан в установленном порядке виновным в совершении ДТП.

В перечисленных случаях потерпевший или его наследник может в соответствии с законодательством предъявить лицу, причинившему вред, иск о его возмещении.

**Часто, посещая кафе и рестораны, приходится сталкиваться с такой ситуацией – заказываешь указанное в меню блюдо, а его уже нет. Является ли такое несоответствие нарушением?**

Конечно же, это нарушение. Потому, что в соответствии с Основными правилами ведения розничной торговли и торговой производственной деятельности на территории Республики Беларусь продавец обязан обеспечить наличие блюд, изделий, перечисленных в меню, ассортиментом перечня в течение всего рабочего дня или периода, предназначенного для их реализации (завтрак, обед, ужин).

**Купил в комиссионном отделе автомагнитола, оказавшуюся неисправной, могу ли я вернуть магнитола продавцу и потребовать свои деньги?**

К сожалению, вернуть продавцу неисправную магнитола вы не можете. Так как приобрели ее в комиссионном отделе, а согласно Временным правилам комиссионной торговли, недовольство товарами, товар, приобретенный в комиссионной торговле, обратно от покупателей не принимается. Исключение составляют новые товары с производственными дефектами, не обнаруженными при их приемке на комиссию, и если они возвращены не позднее двух рабочих дней после покупки.



**К сведению  
налого-  
плательщиков**

Информация предоставлена инспекцией  
Министерства по налогам и сборам  
по Октябрьскому району г. Гродно

**Если вы получили  
доход за границей  
или из-за границы,  
то вам необходимо:**

В 15-дневный срок с момента получения дохода зарегистрироваться в инспекции Министерства по налогам и сборам по месту жительства в качестве налогоплательщика (если такая регистрация отсутствует);

В 30-дневный срок с момента получения дохода представить в налоговый орган по месту жительства (регистрации) декларацию о фактически полученных доходах.

Кроме того, если доход (в виде денежного перевода или посылки) получен от близких родственников (родители, дети, усыновители, усыновленные, родные братья и сестры, дед, бабушка, внуки, супруги), необходимо представить документы (и их ксерокопии), подтверждающие родство (свидетельство о рождении, свидетельство о регистрации брака, свидетельство об усыновлении).

При получении алиментов необходимо представить документы (и их ксерокопии), о назначении алиментов (определение ил решение суда), свидетельство о расторжении брака.

**Доходы, полученные за границей или из-за границы от юридических лиц и индивидуальных предпринимателей, также подлежат декларированию в республике Беларусь.** При этом суммы подоходного налога, уплаченные за границей в соответствии с законодательством иностранных государств гражданами Республики Беларусь, засчитываются при уплате ими подоходного налога в Республике Беларусь, при условии что представлены заключение или справка, подтвержденные налоговой службой (иной компетентной службой государства, в функции которого входит взимание налога) соответствующего иностранного государства.

По окончании года не позднее 1 марта физические лица обязаны представить декларацию о совокупном доходе за истекший календарный год.

**П.п.1 п.1 Декрета Президента Республики Беларусь №19 от 06.08.2002 г.** «Банки и отделения связи представляют в налоговый орган по месту своей регистрации в качестве налогоплательщика Республики Беларусь (либо по месту своего нахождения) сведения о выданных (перечисленных) физическими лицами доходах, поступивших из-за границы».

## РЕКЛАМА

### ТРЕБУЮТСЯ

Требуются водители для работы в такси с документами ИП. Тел. 744-989, 079.

Газете «Биржа информации» требуется дизайнер, владеющий графическими пакетами для обработки и создания растровой, векторной графики. При отборе будет учитываться опыт в изготовлении рекламных модулей для СМИ, а также умение работать в программах Adobe Page Maker или QuarkXPress. Тел. 72-13-68.

САЛОН-МАГАЗИН

**СТИЛЬ**

модная  
элегантная **ОДЕЖДА** для женщин  
пр-ва Германии

Вас приятно удивят наши  
**рождественские  
скидки**

г. Гродно, пл. Тизенгауза, 4 Б  
(рядом с пл. Ленина, вход в арку)  
Работаем без выходных  
тел. (0152) 72-31-46

Магазин **ТАЛИСМАН**

**ВСЕ ДЛЯ ПУХШЕГО  
ЗВУКА**  
В ВАШЕМ АВТО И ДОМЕ  
KENWOOD и др.

● автомагнитолы (ресиверы) ● усилители  
● акустика ● муз. центры ● сигнализации  
● аксессуары

ул. Сов. Пограничников 114  
(дома под синими крышами)  
время работы 10.00 – 18.00  
**тел. 5-56-93**

Вас ждут  
**новогодние скидки**

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
Специальный факультет бизнеса и информационных технологий, филиал г.Гродно  
приглашает на

**КУРСЫ**

школьников и взрослых

Пользователь **ПЭВМ**

Пользователь **Internet**

Основы  
**программирования**

ПО ПОДГОТОВКЕ  
к тестированию и сдаче  
вступительных экзаменов  
**В ТЕХНИКУМЫ И ВУЗЫ**  
по всем предметам  
школьного курса

г. Гродно, ул. Свердлова, 11, тел. 75-17-47, 75-20-78

**РУП «Гродноэнерго» уведомляет:**

ремонт и поверка  
электросчетчиков  
в связи с переездом цеха  
с пер. Победы, 3  
проводится по адресу  
ул. Молодежная, 2;  
конт. телефоны:  
**792-639, 792-638**

ЖАЛЮЗИ Тел. 771-688  
773-460  
754-325  
728-957

**Ж**

РОЛЛЕТЫ

2002

РУП «Гродненский центр стандартизации, метрологии и сертификации» реализует:

**кассовые суммирующие аппараты**

от стационарных до переносных, включенные в Госреестр Республики Беларусь, с подготовкой документов для регистрации в ИМНС, с последующим техническим обслуживанием;

**электронные весы**  
различных модификаций.

г.Гродно, пр. Космонавтов, 56,  
тел. 79-43-88, 77-01-52

Плм. №1453 до 29.06.06 Грм. гармонизованы  
№9 до 23.09.07 МП РБ, №1041 от 8.11.2002 Госстандарт РБ

Биржа информации 12.12.2002 №51 (253)



**БАР МАТЮЛЯ**

Умеренные цены  
Живая музыка  
Комплексные обеды  
Организация свадеб и банкетов  
Холодные и горячие блюда  
в пакованном виде

Приглашаем провести  
**Новогоднюю ночь**  
вместе с нами

ул. Мостовая, 31  
(в здании перчаточной фабрики "Акцент")  
т. 72-00-87, 44-50-40  
с 12.00 до 24.00 без выходных

Приглашаем за покупками  
**к Новому году!**  
в широком ассортименте

**ЕЛКИ**  
любых размеров  
и елочные украшения

Вас ждут  
в магазинах:  
К.Маркса, 15  
БЛК, 44 ("Форты")  
Гагарина, 23а ("Аэлита")

РИСУЮЩАЯ СВИНЬЯ, КОЗА-БАЛЕРИНА, МЕДВЕЖИЙ БЕНЕФИС, ОБЕЗЬЯНЫЕ ШОУ, КРЫСЫ, ДАЛМАТИНЦЫ, МОПСЫ, УДАВЫ, АНАКОНДА, КОШКИ

**СЕНСАЦИЯ! Московский цирк супер-программа**  
только 3 дня  
с 20 по 22 декабря  
**Спешите! Такого вы еще не видели!**  
Концертный зал Филармонии (бывш. ДК химиков)  
т. 72-30-08, 74-19-13, 74-19-31

## Гродненская АФША

### ТЕАТРЫ

#### Театр кукол

ул. Дзержинского, 1/1

С 17 декабря по 5 января театр проводит Рождественские утренники. Премьера М. Шуринова «Морозко» (новогодняя народная сказка). Новогоднее представление «Фея», «Елка – Зеленая иголка», с танцами, играми, аттракционами.

#### Драматический театр

ул. Мостовая, 35

14 декабря «И смех, и слезы, и любовь» (моно-спектакль). 15 декабря «Датская история». Начало спектаклей в 19.00. Детям: «Золотой цыпленок» начало в 12.00.

### ВЫСТАВКИ

#### Выставочная зала

ул. Ажышка, 38

13 декабря открытие рождественской выставки Гродненских художников.

#### Галерея им. Тизенгауза

пл. Тизенгауза, 4

13 декабря открытие выставки художника Алексея Багустова. Работаем без выходных.

#### Галерея «У Майстра»

ул. Кирова, 8

Рождественская выставка Гродненских художников. Время работы: 10.00 – 18.00, сб. 11.00 – 15.00, вых. – вс.

#### Дизайн-галерея «Раскоша»

ул. Ожешко, 39 а/1

Подарки к Рождеству. Изделия декоративно-прикладного творчества: антиквариат. Время работы с 11.00 до 18.00 (без обеда), сб. 11.00 – 15.00, вых. – вс.

#### Новый замок

ул. Замковая, 20

Выставка «У краіне казак і маўраў». **РОЖДЕСТВЕНСКИЕ ПРЕМЬЕРЫ.** 17 декабря концерт академического молодежного хора «Акварель», начало в 19.00. 18 декабря вечер инструментальной музыки. Телефон для справок 72-30-08; 44-40-68.

#### Музей истории «Гарадніца»

ул. Ожешко, 37

Выставка «Вырабаў са скуры: «Майстэрня Пярвухіных прадстаўляе». Подарки и сувениры к Рождеству и Новому Году.

### ДОМА КУЛЬТУРЫ

#### Дом творчества учащейся молодежи

ул. Замковая, 13

Выставка творческих работ учащихся Гродненского колледжа бытового обслуживания населения, колледжа химической промышленности ГПТУ-41 и областного Дома творчества. Время работы: с 10.00 до 17.00, кроме выходных.

#### ДК «Юность»

ул. Врублевского, 35

По субботам: дискотека для молодых – с 21.00 до 1.00. По воскресеньям: дискотека «Для тех, кому за 30» – с 21.00 до 1.00.

#### ДК Текстильщиков

Советская площадь, 1

По субботам «Вечера отдыха «Для тех кому за тридцать», начало в 20.00. По воскресеньям клуб «Ретро» начало в 16.00.

#### Концертный зал Филармонии

(бывший ДК Химиков)

Администрация приносит свои извинения в связи с отменой концерта группы «ЛАКИ». С 26 декабря по 5 января Новогодние утренники для детей. Начало в 11.00 и 14.00. Принимаются коллективные заявки. Телефон 72-30-08, 44-32-56.

#### ГДК

ул. Дзержинского, 1

12 декабря концерт инструментальной и вокальной музыки ГрГУ. 13 декабря концерт Камерного оркестра. 14 декабря концерт камерной музыки. Начало концертов в 19.00. 15 декабря открытие Республиканского конкурса пианистов им. Шопена. 16 декабря в 16.00 концерт лауреатов. 18 декабря творческая встреча народного артиста СССР Игоря Лученка и за-

служенного артиста Республики Беларусь Иван Краснотрубский (вокал), начало в 18.30.

### КИНО

#### «Октябрь»

ул. Поповича, 3

С 12 декабря по 19 декабря «Три икса» (боевик), сеансы в 15.00, 19.00, 21.00. «Король вечеринки», начало в 13.00, 17.00. «Бланш» (историко-приключенческий) 17.00 и 21.00 – 14 и 15 декабря дополнительный сеанс в 13.00. Тел. Автоответчика: 73-27-42.

#### «Красная звезда»

ул. Социалистическая, 4

С 12 по 15 декабря «Джоди и кошечки» (мол.ком.) 12.50, 18.50, 22.05. «Вампиры-2» начало в 17.00. «Шлепки ево: она французенка» в 15.00, 20.30. Детям: 14 декабря «Однажды в Риме» в 10.00. 15 декабря в 10.50 «Снежная королева».

#### Видеосалон

ул. Красноармейская, 3

По 15 декабря «Частные агенты», начало в 18.00. «Шанхайская триада» (боевик) начало в 20.00. С 16 декабря по 19 декабря «Безумная и прекрасная» в 18.00. «Сорок дней и сорок ночей» (мол. ком.) – 20.00. Индивидуальный показ в кабинках. С 10.00 до 18.00 – видеогры.

**Ледовый дворец спорта**  
28 декабря  
концерт  
**«BONY-M»**

### СКАНВОРД

Земно-водное		Официальный документ		Путь		Цепочка однородных предметов		Наличие предприятия	
Нота									
Пресноводная рыба				Пустыня в Индии				Сухая трава	
Богиня-мать в викариатской мифологии		Город-вятка		Победный клич		Зеро		Река в Якутии	
				Роман Ж.Санд					
Итальянский химик		Нарвал		Каждая из богинь времен года в Греции				Конечность человека	
						Глаз		Пристенная печь	
								Часть оконного блока	

Накануне новогодних праздников многие семьи стоят перед выбором куда повести ребенка на новогоднюю елку? Если ваш выбор пал на праздничное представление в Гродненском областном драматическом театре, то вы об этом не пожалеете! Дети встретятся не только с дедом Морозом и Снегурочкой, а также с любимыми героями сказок и посмотрят спектакль по произведению Г.Х. Андерсена «Русалочка», постановку которой осуществил режиссер О. Жюгжда. Спектакль яркий, зрелищный. Премьера состоится 21 декабря, а коллективные заявки на проведение Новогодних утренников администрация Гродненского областного драматического театра принимает уже сегодня.

30 декабря в 10.00  
2 и 3 января в 12.30 и 15.00  
4 января в 10.00 и 15.00  
5 января 10.00, 12.30 и 15.00

Справки по телефонам 72-19-79, 72-34-27, 44-05-68

**НОВОГОДНИЕ ПОДАРИКИ**  
на любой вкус

от 2520 до 12900 руб.

Тел. 6-80-17  
факс 6-24-69

См. №10/16648 от 22.01.2002 г. выд. Лзм. Лзм. р-на Гродно

**ЦЕНТР ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ PROFIT**  
ПРОДОЛЖАЕТ НАБОР В ГРУППЫ ПО ИЗУЧЕНИЮ  
АНГЛИЙСКОГО, ФРАНЦУЗСКОГО  
НЕМЕЦКОГО, ИТАЛЬЯНСКОГО  
ЯЗЫКОВ

**АНГЛИЙСКИЙ**  
для поступающих в вузы  
72-02-19, 73-80-56

### ГОРОСКОП ОТ Л. ЛЕОНТ 13 - 19 декабря

Ничего особенного Перемены Новость Неожиданность Хорошие дни Трудности Дорога Счастье Огорчение Успех Деньги Болезнь Подарок

<b>Овен</b> 21.03-20.04 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА Возможно, обострение хронических заболеваний, особенно в выходные дни. Но из постели «вытащат» не терпящие отлагательств деловые контакты, которые могут принести укрепление материального положения и продуктивные длительные отношения. К четвергу – напряжение в семье и личных отношениях.	<b>Рак</b> 22.06-22.07 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА Обстоятельства потребуют большой внимательности и ловкости в работе. Возможна поездка, которая принесет перспективные контакты. Какие-то перемены заставят вас делать перестановки и приспосабливаться к новым условиям. В субботу можно сделать неплохие покупки. Постарайтесь разобраться со всеми «хвостами».	<b>Весы</b> 24.09-23.10 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА Вы будете находиться в стороне от всего происходящего: семья, друзья, успехи близких людей, помощь со стороны... Казалось бы, все обстоит прекрасно. Но к концу периода вы обнаружите, что слишком расслабились – осложнится финансовая ситуация. Не старайтесь доказывать свою правоту, продолжайте оставаться в тени.	<b>Козерог</b> 22.12-20.01 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА В предстоящий период вы почувствуете большой прилив свежих идей и продвижение во многих делах. Вы можете совершить поездку, открыть для себя новые занятия, пообщаться с родственниками, решить важные вопросы с документами. Во второй половине периода просто необходимо заняться своим здоровьем и профилактикой.
<b>Телец</b> 21.04-20.05 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА Сейчас ваши инициативы не будут иметь поддержки, но вы можете рассчитывать на понимание в беседе с начальством на предмет... повышения заработной платы. Бизнесменам не рекомендуется вкладывать деньги в недвижимость, кроме того, в выходные могут быть и прямые денежные или имущественные потери.	<b>Лев</b> 23.07-23.08 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА Двойственный период: у вас будет повод и для волнений и для хорошего настроения. Вначале периода возможна большая удача: многие идеи найдут поддержку, и вы увидите первые результаты. В понедельник-вторник неустойчивое настроение, желание что-то поменять в своих отношениях может привести к ссоре с партнером.	<b>Скорпион</b> 24.10-21.11 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА В начале периода, 13-14 декабря, вам придется померенничать из-за кредитно-финансовых вопросов. Возможны стрессовые ситуации. На выходные лучше не планировать поездок, любовные и личные встречи могут сорваться. С понедельника – попытки найти новых деловых партнеров могут успешно завершиться.	<b>Водолей</b> 21.01-18.02 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА В предстоящий период вы получите больше положительных эмоций, чем другие зодиаки. Яркая личная жизнь и новые светские знакомства смогут увлечь вас и разнообразить обычное течение жизни. Не засиживайтесь дома и не отказывайтесь от предложений куда-нибудь выбраться.
<b>Близнецы</b> 21.05-21.06 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА Успешное разрешение всех конфликтов прошедшей осени. Однако, неблагоприятные обстоятельства в семье не позволят расслабиться. В субботу вы сможете принять мудрые и дипломатичные решения, а в воскресенье возможна версмая помощь от близких людей. Возможно небольшое путешествие.	<b>Дева</b> 24.08-23.09 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА Перепад: от физических и нервных перегрузок – до полной релаксации. Возможно исполнение какой-то весьма интимной мечты в выходные дни. Вы будете замечать много ошибок у окружающих, чем вызвать их недовольство и спровоцировать конфликтные ситуации. Рассчитывать можно только на собственные силы.	<b>Стрелец</b> 23.11-21.12 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА Готовьтесь к большой и заслуженной удаче. При этом вы можете испытать большие перегрузки: деловая или семейная ситуация потребует вашего интенсивного вмешательства. Но, в любом случае, вы выйдете победителем, и только улучшите свое положение. А вот выходные могут принести некоторое ослабление здоровья.	<b>Рыбы</b> 19.02-20.03 Дом: РАБОТА ЧУВСТВА Возможно, некоторым Рыбам придется сильно поноволноваться за кого-то из близких, из-за осложненной с работой, здоровьем или другими неприятностями. Неудачными могут оказаться и поездки. Почаще прислушайтесь к советам, исходящим даже не от самых близких людей и критически оценивайте собственные возможности.

Еженедельник  
**Биржа ИНФОРМАЦИИ**

Подписной индекс: 63826

Тираж 10150 Подписана в печать 11.12.2002 г. в 10.00. Заказ № 4164

Адрес редакции:  
230023 Гродно  
ул. Буденного, 48а к.60  
тел. 0152/72-13-68, факс 77-28-44

E-mail: bi@promedia.by  
Internet: http://www.gazeta.grodno.by

Газета выходит в Гродно и Гродненской области, издается на русском и белорусском языках. Перепечатка материалов и информации с разрешения редакции.

Газета набрана и сверстана в редакции «Биржа информации», отпечатана с диапозитивов в ГОУПП «Гродненская типография» (г.Гродно, ул.Полиграфистов, 4).

Качество печати зависит от предоставленных диапозитивов.

Рег. свидетельство №1098 от 7.07.2001 г. Объем – 3 основных печатных листа.

Уредители – М.Карнович, Е.Равбецкая, Ю.Урбанович.

Главный редактор – **Елена РАВБЕЦКАЯ**  
Зам. гл. редактора – **Михаил КАРНЕВИЧ**  
Стиль-редактор – **Юлия УРБАНОВИЧ**

Редактор социального отдела – **Наталья МАКУШИНА**  
Корректор – **Валентина ДУЛЬКЕНЕ**  
Бухгалтер – **Татьяна ЧЕРЕПОВИЧ**

Отдел маркетинга – **Марина САДЛУЦКАЯ**

Отдел рекламы – **Евгений КУЗЬМИЧ**  
**Дмитрий КУЗНЕЦОВ**  
**Мурат ШАГЫЛДЖОВ**